

Dear friends and collectors,

**Greetings from The Singapore Mint!** 

Very soon, we will usher in the year of the Dragon and send away the Rabbit. An ancient mythical creature that epitomises prosperity and good luck, the Dragon is expected to bring happiness and success to all.

To welcome the year of the Dragon in abundance, The Singapore Mint has introduced an extensive array of coins, collectibles and gifts. Traditionally, accumulating gold and silver in the lunar new year is akin to storing and growing wealth for the year ahead. The Singapore Mint has followed this tradition and rolled out an extensive range of gold and silver coins and collectibles to cater to the bumper year of the Dragon. We have also included a wide selection of Dragon collections from other countries and with so many options, I'm certain you will find something you like and also the best presents for your family and friends.

To give our members better value on top of the discounts received and priority ordering of our items, from 1 January 2012, members can bring along a friend and be given free access to our Singapore Coins and Notes Museum in the year 2012. With the shift of the Museum to the ground floor on 40 Pagoda Street to facilitate access, do make a visit to our brand new Museum with your family. Additionally, it is now easier for you to get timely information on our upcoming product launches. Simply visit our internet site (www.singaporemint.com) and new media platforms such as Facebook, Twitter and iPhone app!

Lastly, I strongly believe that coin collection is open to all ages and encourage the young to take up coin collection as a hobby. You will find each of these intricately minted coins and the stories that encapsulate it both intriguing and keepsake-worthy.

On behalf of the Management and Staff, I wish you all prosperity and joy in the year ahead!

Yip Pak Ling Mint Director

## 亲爱的朋友及收藏家们:

新加坡造币厂在此向您问声好!

很快地,我们即将送走玉兔迎来祥龙。自古祥龙被誉为财富及鸿运的象征<mark>,我们都 希望这只充满传奇色彩的灵兽</mark>赐予我们福气与旺气。

新加坡造币厂特此献上一系列多姿多彩的精美纪念币、收藏精品及珍贵佳礼,陪伴您欢喜步入丰硕的富贵龙年。传统有言,在农历新春期间收集金银物器,具有为来年积财增富的好意头。新加坡造币厂因此根据传统,推出多款纯金及银制纪念币及收藏精品,为来临的壬辰龙年打造一个精彩的开始。不仅如此,我们还精心搜罗了来自多个国家的各式龙年主题收藏品,进一步丰富了您的选择内容。我深信,我们的众多精品之中,必有符合您心意的收藏选择,您肯定也能在此找到赠送亲友的最佳祝福。

从2012年1月1日起,我们的钱币会员也将获享更丰厚的独家礼遇。除了获得会员折扣及优先预订产品之外,您还能在2012年内携带一位友人,免费参观新加坡钱币博物馆。博物馆现已搬迁至宝塔街40号一楼的新址,更方便游客到访参观。我们欢迎您与家人前来发掘全新的钱币博物馆。此外,您现在只需浏览我们的网站(www.singaporemint.com)及新媒体平台,如面簿、推特及iPhone手机程序,就能简易而即时地获取我们的最新精品资讯!

最后,我特别鼓励年轻一辈的朋友们积极培养收集纪念币的爱好。我深信这个不分 年龄的活动,一定能让您在精工细琢的纪念币中发觉到蕴含其中的精彩故事,享受 无尽的乐趣。

在此,我谨代表全体管理层及工作人员,祝您在新的一年里万事如意,恭喜发财!

叶伯联 造币厂执行长

| Lunar Collectibles 生肖珍藏品  |         | Thematic Collectibles 主題沙藏品  |         |
|---|---------|--|---------|
| Coins 纪念币   |         | Collection Series 收藏系列   |         |
| Singapore Lunar Dragon<br>新加坡生肖龙                                    | 4-7     | Singapore Medallion II<br>新加坡纪念章II   | 24      |
| Macau Lunar Dragon<br>澳门生肖龙   | 8       | Sin <mark>gapo</mark> re Souvenir / The Wedding & Baby <mark>T</mark> reasures Collections<br>新加坡纪念品/婚礼与宝宝系列 | 25 - 26 |
| Macau Lunar Series<br>澳门生肖系列  | 9       | Coin Watches and Accessories<br>钱币表与饰品精选   | 27      |
| Foreign Lunar Dr <mark>a</mark> gon<br>外国生肖龙                        | 10-11   | G7 Currencies Gold Foil Banknote Collection<br>G7货币金箔钞票系列  | 28      |
| Medallions and Gift Sets 纪念章与礼品                                     |         | Coins 纪念币  |         |
| The Singapore Mint Brilliant Uncirculated Medallions<br>新加坡造币厂普制纪念章 | 12-13   | Orchids Series<br>胡姬系列   | 29      |
| Coin Sets<br>钱币套装   | 14-15   | World Buddha Heritage<br>世界佛教文化遗产  | 30-31   |
| Lunar NETS FlashPay Card / CashCard<br>生肖NETS FlashPay卡/现金卡         |         | Foreign Coins<br>外国纪念币   | 32      |
| Lunar Gift Sets   | 16-17   | Others 其它  |         |
| 贺年礼品套装  |         | Corporate Services<br>企业服务   | 33      |
| Figurines / Ornaments 塑像 / 摆设品                                      |         | Festive Promotions   | 34      |
| Zodiac Series<br>生肖系列   | 18 - 19 | 佳节促销   | 34      |
| Auspicious Greetings<br>贺岁吉祥物                                       | 20 - 21 | The Singapore Mint PRIVI Membership Scheme<br>新加坡造币厂PRIVI会员计划  | 35      |
| Auspicious Bag Charms<br>吉祥水晶吊饰                                     | 22      | Order Form<br>订购表格   | 36 - 38 |
| My Charmings<br>我的幸运星   | 23      | Highlights at The Divine Treasures Dragon Lunar Fair<br>祥龙献瑞新春展销会精彩介绍  | 39      |

## Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Coins 纪念币

# Singapore Lunar Dragon 新加坡生肖龙

The Singapore Mint is delighted to present Singapore 2012 Year of the Dragon Almanac coin collection and Singapore's first 1kg 999 Fine Silver Coin to commemorate this heavenly creature.

Going into the third series of the popular almanac coins, the dragon is the 8th issue in this collection issued by the Monetary Authority of Singapore. Besides being a collector's favourite, the lunar almanac coins also make a valuable and meaningful gift for friends, relatives and business associates.

True coin aficionados will appreciate the fine workmanship and detailing of these coins. Befitting of this magnificent creature, the grandeur and vigour of the impressive-looking dragon are expertly captured in great detail. With its body in a wave-like motion, the dynamic dragon chases the celestial pearl, a mark of its wisdom.

Widely regarded as the ultimate sign of good fortune, the majestic 2012 Year of the Dragon Almanac coin series makes an impressive addition to your collection, as well as a good luck charm that will bring abundant blessings, happiness and success in 2012.

为迎接生肖龙年,新加坡造币厂荣誉呈献由新加坡金融管理局发行的2012龙年纪念币与新加坡前所未有的1公斤纪念银币。深受追捧的新加坡生肖纪念币系列现已发行第三系列,而这一套龙年纪念币是系列中的第八套纪念币。生肖纪念币不仅深受收藏家喜爱,亦是赠予亲朋好友和商务伙伴的理想珍品。

龙年纪念币的设计精致非凡,工艺巧夺天工。卓越的 铸工淋漓尽致地呈现出祥龙之尊贵,使纪念币上的祥 龙显得气势如虹,神髓活灵活现。纪念币上可见祥龙 腾飞,玲珑戏珠,象征着其睿智,也突显其敏捷身手。

2012年新加坡龙年纪念币系列是象征着福禄临门的 吉祥佳品,是您收藏中必不可少的瑰宝,同时也将在 2012年为您带来好运、幸福与成就! S10 S10 Croof Coins 枚

2oz 999 Fine Silver Piedfort Proof Colour Coin

2安士纯银加厚精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 20,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 45.00 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$228.00

A vividly coloured dragon in regal colours of yellow and red forms the main centre piece. Enjoy a bountiful harvest with this auspicious coin! 纪念币正中央可见祥龙腾飞,身披 闪耀金黄及吉祥绯红,显示其尊贵 威望的气势。且让此纪念银币为您 带来旺气,缔造非凡成就!

Obverse



Cupro-Nickel Proof-Like Coin 仿精制铜镍纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 80,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 38.70 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$22.00

This beautiful and unique coin promises a new year filled with happiness and prosperity.

精巧夺目、独特出众,此纪念币肯定将您的吉祥龙年,照耀得喜气洋洋、富贵吉祥。





2012 Hongbao Coin Set 2012 红包硬币封套

Worldwide Mintage 全球发行量: 60,000 sets 套

### Issue Price 发行价: S\$21.00

A well-designed traditional red packet encases a complete coin set with the following denominations: 5¢, 10¢, 20¢, 50¢, \$1 and a scallop-shaped \$5 coin.

The vivid red packet and the riches within make this a perfect gift, signifying your blessings and gifts for your family and friends. An interesting detail incorporated on the obverse of the \$5 coin also makes this set a collector's favourite. The angle from which you peer at the obverse determines whether you see "2012" or "MAS".

新春将至,祥龙已近,万分期待之余,何不以精美的2012红包硬币封套迎新岁、庆丰年。精美典雅的传统红包封套内珍藏一套贺岁硬币,尽收鸿运瑞气于袋中,硬币面值5¢、10¢、20¢、50¢、\$1及一枚\$5的扇贝型硬币。

此精致红包封套绚烂亮丽又蕴含珍贵佳宝,乃赠礼之佳品,象征您对亲友的深深祝福。而\$5硬币正面的趣致计更是其中巧妙之。以不同视觉角度观看,您将能看见\$5硬币表面上的"2012"或"MAS"。



Reverse



\$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100

C 0 0 6

0.3gm 999.9 Fine Gold BU Coin 0.3克999.9纯金普制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 7.00 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$73.00

The smallest coin in the Lunar Dragon collection is a little wonder, pleasing those with a taste for the refined and delicate. Simply perfect for those wanting to inject some variety in their collection.

这款纪念币完美体现了精工细琢的精髓, 小巧玲珑却 蕴含了超凡价值。赶快把这珍贵无比的'小'精品带 回家, 为您的收藏系列注入大惊喜。

> 20gm 999 Fine Silver Proof Coin 20克999纯银精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 38.70 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$88.00

The highly auspicious Lunar Dragon Year deserves a dazzling tribute in the form of this exquisite and impeccably minted coin. This good luck charm will bring you riches in all aspects of your life.

1/4oz 999.9 Fine Gold Proof Coin 1/4安士999.9纯金精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 2,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 21.96 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$880.00

Good fortune heads your way this Lunar Dragon Year with this brilliant gold coin. The fine details of the magnificent dragon set in shiny precious gold makes this a cherished keepsake for this Lunar Dragon Year.

此光芒夺目的纪念金币 为您的壬辰龙石闪闪的纪念是 对这。金光闪闪龙点。金光闪闪龙点。 金光明,眼前, 好还是 如4令人赞叹以不过, 收藏家们必争珍宝。



祥龙归来赠赐富贵满屋,且以此枚精贵无瑕 的纪念币向招福祥龙道一声好,沾染一身福 气,可乐享万事顺意,旗开得胜。

> 1oz 999.9 Fine Gold Proof Coin 1安士999.9纯金精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 2,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 33.00 mm 毫米

#### Issue Price 发行价: S\$3,318.00

The lunar dragon rides with you into a fulfilling year ahead. Dazzling all with its intricate artistry, this is the perfect coin to usher in good luck in the New Year.

壬辰祥龙赐福添运,伴您迈入圆满新岁。将此枚工艺精巧、光辉四射的完美吉祥物收藏在家中,犹如祥龙伴身,富贵平安自然来。



C 0 0 7

# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Coins 纪念币

# Singapore Lunar Dragon 新加坡生肖龙



2-in-1 Coin Set 2合1纪念币套装

Worldwide Mintage 全球发行量: 3,000 sets 套

#### Issue Price 发行价: S\$268.00

An elegant red box opens up to an enchanting trio of valuable coins and ingot: a 2oz Silver Proof Colour Coin, a Cupro- Nickel Proof-Like Coin and a floral-shaped ingot. Paying tribute to the regal dragon in its full glory, this special set is an impressive gift as well as a treasured addition to your collection.

这款多彩炫目的套装包含一枚2 安士999纯银加厚精制彩色纪念 币及一枚仿精制铜镍纪念币,加 上一枚花形纪念章。三件龙年珍 宝都珍藏在一个高贵典雅的红色 礼盒中,彷如一整年的福运贵气 都汇聚其中,作为新年礼品赠送 亲友,绝对让人欣喜不已。当然, 这也是您选购下一套私人珍藏时 的最佳选择。



Worldwide Mintage 全球发行量: 500 sets 套

## Issue Price 发行价: S\$3,688.00

The ultimate collector's choice, this box of treasures showcases the main stars of the Lunar Dragon series: a 1oz Gold Proof Coin, 2oz Silver Proof Coin, Cupro-Nickel Proof-Like Coin and floral-shaped ingot. The gold coin is imprinted with the same serial number on the certificate, making it truly unique. With this prime selection, fill your life with abundant prosperity and blessings.



Springtime has descended, with the glorious Lunar Dragon in tow. Celebrate this joyous occasion with The Singapore Mint's floral ingot.

Awash in bright colours to bring out the cheery festive mood, this year's medallion depicts a pair of majestic dragons straddling the heavens and earth, circling around a luminous pearl. Cherry blossom trees and peonies in full bloom add to the auspicious appeal of this pretty scalloped coin.

For a prosperous start to the New Year, get this perfect combination of fine Chinese art and quality minting.

春花绽放之际,祥龙也将重临大地。新加坡造币厂隆重献上色彩耀目的富贵花形纪念章,伴您迎接喜气洋洋的灿烂龙年。

两条威风凛凛的神龙腾飞在天地之间,围绕着一颗夜光 明珠熠熠生辉,还有盛开的樱花及牡丹满布大地,贵气 吉祥的构图造就这款散发浓浓春意的形纪念章。

精巧铸工加上内涵丰富的中华艺术,将这款花形纪念章带回家,您的新龙年必定花开富贵好运来。



5oz 999 Fine Silver Proof Coin 5安士999纯银精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 250 coins 枚 Coin Diameter 直径: 65.00 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$768.00

Prized for its fine quality, value and exclusivity, this gleaming coin is also a powerful emblem of bountiful blessings. Be part of the privileged few to own one!

连年售罄的高人气纪念银币,受 到纪念币爱好者的紧密追踪,并 且迫不及待想将之纳入收藏中。 现在就成为有幸拥有它的少数 收藏者之一吧!



5oz 999.9 Fine Gold Proof Coin 5安士999.9纯金精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 200 coins 枚 Coin Diameter 直径: 60.00 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$15,238.00

Minted from the most precious metal, this magnificent coin is definitely worth its weight in gold. This bestows you with an abundance of treasures.

此枚纯金铸造而成的纪念币确实珍贵非凡、华丽 无比。金龙降临乃荣华富贵的吉祥兆头。此素质 卓越的纪念币深具收藏价值,所焕发的瑞彩恒辉, 寓意享之不尽的兴荣昌盛。

5oz Coin Set 5安士精制纪念币套装

Worldwide Mintage 全球发行量: 88 sets 套

Issue Price 发行价: S\$16.388.00 `

This elegant set contains a 5oz Gold Coin and a 5oz Silver Coin. Coin connoisseurs with a taste for the refined will be impressed by the quality minting, the glorious sheen of the precious metals and the twin dragons, one on each coin, signifying double the treasures.

此套纪念币套装包括一枚5安士纯金精制纪念币及一枚5安士纯银精制纪念币。 以非凡工艺铸造的纪念币焕发真金白银的灿烂华贵,两枚纪念币上各有一条飞舞祥龙,纷纷向您献上双福双宝之礼。品味独到的钱币鉴赏家必定对此套纪念币刮目相看!



1kg 999 Fine Silver Proof-Like Coin 1公斤999纯银仿精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 1,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 100.00 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$2,888.00

The Singapore Mint has topped itself this year with the unveiling of a special coin issued by the Monetary Authority of Singapore, unprecedented in Singapore's coin minting history. The crown jewel in this year's Lunar Dragon series – this 1kg Silver Coin showcases quality minting techniques and fine workmanship at its best. Its sheer size and brilliance demand a second look; its impressive details leave you enthralled.

Be part of a pioneer batch of collectors to own this marvellous wonder.

新加坡造币厂精益求精、力求突破,今年特别推出前所未有的1公斤银币。此纪念银币展现出卓越超群的铸工及精湛细腻的工艺。单凭银币的出众外程及耀眼光芒便足以令人对它一见倾心、叹为观止!

今天就首先拥有这枚艳丽独特的生辉瑰 宝吧!



# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Coins 纪念币

# Macau Lunar Dragon 澳门生肖龙

The new Macau lunar coin series (2008 – 2019) issued by the Monetary Authority of Macau and exclusively minted and marketed by The Singapore Mint, draws from the richness and diversity of Macau's distinctive culture where East meets West.

The fifth coin in this lunar collection features the Chinese Dragon on its obverse and The Senado Square - one of 12 selected sites in Macau listed as a UNESCO World Heritage Site on its reverse.

Traditionally, the dragon is a symbol of nobility, a sacred emblem used solely by the Emperor. Powerful and heroic, it is also seen as a protector, warding off evil spirits.

As a reference to its significance in Chinese culture, the dragon is presented on the obverse in a Chinese calligraphy style. The bold curves of the dragon's body actually follows the fluid strokes of how the Chinese character for '\vec{n}\vec{t}\

The dragon resides in the heavens and this celestial connection is accentuated by the oriental cloud motif on the obverse. The right half is coloured in three vibrant hues, adding a stylistic element which complements the contemporary design of the coin. Clouds add to the auspiciousness of this coin as they represent good luck. Repeated in a continuous pattern, the clouds form a blanket of endless fortune.

Macau's famous Senado Square, listed as a UNESCO World Heritage Site is depicted on the reverse of the coin. Emanating a convivial atmosphere all year round, this popular tourist hotspot is also where major events and celebrations are held. Neo-classical buildings painted in cheery, pastel colours line the streets, creating a Mediterranean feel. The pavements paved by Portuguese craftsmen with colourful pebbles in a wave-like pattern

are a distinct reminder of Macau's Portuguese heritage.

The Macau Lunar series has been very popular with many of the past issues being sold out. Therefore we expect to see a sellout of the Macau Lunar Dragon coins this year too. So hurry now and grab them before they are gone!

由澳门金融管理局发行,新加坡造币厂独家铸造与销售的崭新澳门生肖纪念币系列(2008 - 2019)将把澳门独特文化完美呈现出来。东方生肖铸刻于纪念币正面,反面则是澳门十二个获联合国教科文组织列入世界遗产的地标建筑。2012年壬辰龙年纪念币将澳门文化刻划得淋漓尽致,也是生肖纪念币系列的第五枚。

自古以来,龙既是贵族权势、力量、尊荣的象征, 更是当时唯有皇帝方可使用的神圣标志。除为贵族 象征,龙亦因其正气威赫之势而被视为驱逐邪恶力 量的强大守护者。

龙于中华传统文化中持有重要象征意义。为此,纪 念币以中华书法篆绘龙于正面。龙身更以雄健洒脱 之笔势,根据"龍"字笔划一笔勾绘而成。

纪念币正面层层祥云刻划出龙翱游天上人间之意,祥云意属好运气,象征增添吉祥之意;重叠重复的祥云更是构成代表连绵不断、无止境富贵如意云海。纪念币右侧的三种亮眼色调亦为此纪念币增添时尚感。

纪念币反面铸刻着联合国教科文组织列入世界遗产地的著名澳门议事亭前地。全年洋溢欢乐气氛的华丽欧洲风广场,既是热门旅游景点,亦是举行盛会、节庆庆祝会的场所。街道上色彩柔和、赏心悦目的新古典主义欧洲特色建筑,更带出了迷人地中海风情。

澳门生肖纪念币系列自发行至今,年年都有销售一空的佳绩。因此,我们预计今年发行的2012年壬辰龙年纪念币也会很快售磬。请别迟疑,今天就赶紧购买,以免向隅!



1/4oz 999.9 Fine Gold Proof Coin with Colour 1/4安士999.9纯金精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 3,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 21.96 mm 毫米

Price 售价: S\$970.00



1oz 999 Fine Silver Proof Coin with Colour 1安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 6,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Price 售价: S\$158.00



5oz 999 Fine Silver Proof Coin with Colour 5安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 500 coins 枚

Worldwide Mintage 主球友行量: 500 coins 校 Coin Diameter 直径: 65.00 mm 毫米

Sold Out









#### Limited Stocks Available 存货有限

5oz 999 Fine Silver Proof Coin with Colour 5安士999纯银精制彩色纪念币

B301 : Macau Lunar Rabbit A301 : Macau Lunar Tiger 9301 : Macau Lunar Ox 8300 : Macau Lunar Rat

**Sold Out** 

1/4oz 999.9 Fine Gold Proof Coin with Colour 1/4安士999.9纯金精制彩色纪念币

B302 : Macau Lunar Rabbit A302 : Macau Lunar Tiger

9302 : Macau Lunar Ox 8301 : Macau Lunar Rat Price 售价: \$\$980.00 Price 售价: \$\$980.00 Price 售价: \$\$990.00

Price 售价: **S\$990.**00

1oz 999 Fine Silver Proof Coin with Colour 1安士999纯银精制彩色纪念币

B303 : Macau Lunar Rabbit A303 : Macau Lunar Tiger

9303 : Macau Lunar Ox 8302 : Macau Lunar Rat Price 售价: **S\$168.**00 Sold Out

Price 售价: **S\$178.**00

Price 售价: **S\$178.**00



# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Coins 纪念币

# Foreign Lunar Dragon 外国生肖龙









2012 Australia Year of the Dragon 1oz 999 Fine Silver Rectangle Four Coin Set 2012澳大利亚龙年1安士999纯银4矩形 纪念币套装

Worldwide Mintage 全球发行量: 3,000 sets 套 Coin Dimension 尺寸: 47.60 x 27.60 mm 毫米 (each 每枚)

Price 售价: S\$600.00

Member Price 会员特价: S\$570.00

This four-coin set consists of four 1oz silver rectangle coins, each featuring a coloured dragon with a 'pearl of wisdom' set against a background depicting waves and clouds.

4枚1安士矩形纯银纪念币分别呈现不同颜色的巨龙与'龙珠', 在水波和云层的背景中飞舞。'龙珠'也是智慧的象征,让纪念币显 然大方得体。



C 4 1 2



C408

2012 Australia Year of the Dragon 1oz 999 Fine Silver Proof Colour Coin 2012澳大利亚龙年1安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 45.60 mm 毫米

Price 售价: S\$158.00

Member Price 会员特价: S\$150.00

The coin's reverse depicts a red dragon with a 'pearl of wisdom'. The colour red represents success, good luck and prosperity.

纪念币呈现红色巨龙与'龙珠',红色象征 着成功,好运和繁荣。

2012 Australia Year of the Dragon 1oz 999 Fine Silver Gold Gilded Coin 2012澳大利亚龙年1安士999纯银精制镀金纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 50,000 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 45.60 mm 毫米

Price 售价: S\$168.00

Member Price 会员特价: S\$159.00

The coin's reverse depicts a dragon which is gilded in 24K gold, with a 'pearl of wisdom'.

纪念币呈现24K镀金的巨龙,以'龙珠'衬 托,高雅大方。

2012 Australia Year of the Dragon 1kg 999 Fine Silver Ruby Gemstone Colour Coin

2012澳大利亚龙年1公斤999纯银精制红宝石彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 5,000 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 100.60 mm 毫米

Price 售价: S\$3,100.00

Member Price 会员特价: S\$2,945.00

The coin's reverse depicts a red dragon with a 'pearl of wisdom'. The dragon has a ruby set in one of its eyes.

以1公斤纯银精心铸造的纪念币呈现巨龙与龙珠,是智慧的象征。龙的其中一只眼睛镶嵌了一枚红宝石,增添龙的雄壮魅力。

Australia's Baby Dragon 1/2oz 999 Fine Silver Proof Coin 澳大利亚龙宝宝1/2安士999纯银精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 7,500 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 36.60 mm 毫米

Price 售价: S\$90.00

Member Price 会员特价: S\$85.00

The coin's reverse depicts a baby dragon with a sackful of gifts. 纪念币反面描绘了龙宝宝满袋礼物的可爱图像。



2012 Canada Year of the Dragon 999 Fine Silver Proof Coin 2012加拿大龙年花形999纯银精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 48,888 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 38.00mm 毫米 Coin Weight 重量: 26.70 gm 克 Issuing Country 发行国: Canada 加拿大

#### Price 售价: S\$178.00

## Member Price 会员特价: S\$169.00

The dragon's serpentine shape echoes the coin's scalloped edge, which is lined with lotus flowers and clouds of good fortune.

银币以独特的花形呈现祥龙莲花与吉祥云彩,配您一同欢度





2012 Year of the Dragon 999 Fine Silver Gold Gilded Proof Coin with Pearl 2012龙年999纯银精制镀金嵌有珍珠纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 8,888 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 40.00mm 毫米 Coin Weight 重量: 1 oz 安士 Issuing Country 发行国: Fiji 斐济

#### Price 售价: S\$168.00

## Member Price 会员特价: S\$159.00

The design of this coin depicts two 24K gold-plated Chinese dragons playing with a real white pearl.

这枚纪念币的设计,描绘了两只24K镀金的中国龙,围绕着一枚 白色珍珠玩乐。

2012 Year of the Dragon 999 Fine Silver Proof Colour Coin 2012龙年999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 8,888 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 40.00mm 毫米 Coin Weight 重量: 1 oz 安士 Issuing Country 发行国: The Lao People's Democratic Republic 老挝人民民主共和国

#### Price 售价: S\$158.00

## Member Price 会员特价: S\$150.00

This attractive multi-coloured silver coin features a flying dragon in traditional Chinese painting style. 纪念币以油画方式呈现七彩缤纷的飞龙。



The China currency bank notes come in denomination of RMB 1, 5, 10, 20, 50, 100 and will be housed in an attractive folder for your exclusive collection. Available in two special combinations in limited quantities.

中国流通钞票面值人民币1元,5元, 10元,20元,50元,100元,将会安装在钞票文件夹里,让您独家珍藏。 限有2种独家钞票套装任您抢购。

China Currency Bank Notes 6-in-1 Note Set 中国纸钞6合1套装

## Price 售价: S\$120.00

## Member Price 会员特价: S\$114.00

This set comprises 6 denominations of currency notes bearing the same serial number.

这套纸钞收藏包括6张不同面值但持相同编号的纸钞。

China Currency Bank Notes Special Set 中国纸钞特别套装

## Price 售价: S\$1,280.00

## Member Price 会员特价: S\$1,216.00

This comprises 10 sets of 6-denomination notes bearing same serial number and in running serial number for set

这10套连号而且每套包括6张不同面值但持相同编号的纸钞。

2012 Year of the Dragon 999 Fine Silver Proof Coin with Jade Stone 2012龙年999纯银精制镶玉石纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 2,888 pcs 枚 Coin Diameter 直径: 55.00mm 毫米 Coin Weight 重量: 2 oz 安士 Issuing Country 发行国: The Lao People's Democratic Republic 老挝人民民主共和国

## Price 售价: S\$320.00

## Member Price 会员特价: S\$304.00

The 2012 Silver Jade coin features a 24K gold-plated dragon framed by a ring made of jade stone engraved with Chinese inscription meaning "Good Luck in the Year of the Dragon". The outer edge of the silver coin is decorated with two traditional Chinese dragons and golden Chinese word from the traditional Chinese chronology, which means year of Dragon.

2012龙年银配与玉石纪念币上呈现24K镀金巨龙,以玉石环绕着,并刻有中文字 '龍年大吉大利'。银币外围由两只中国龙组成。



# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Medallions and Gift Sets 纪念章与礼品

# The Singapore Mint Brilliant Uncirculated Medallions 新加坡造币厂普制纪念章

Full of vim and vigor, the Dragons encircling the precious pearl symbolizes wealth, power and abundance of opportunities. The Singapore Mint presents this classic range of precious metal medallions featuring the 2012 Year of the Dragon, minted in either 999.9 Fine Gold or 999 Fine Silver in various weights.

On the reverse, the Chinese characters 福瑞辉腾 embody wishes of bliss and prosperity.

The Medallions are complemented with 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5, a special edition CashCard, NETS FlashPay Card, or can be displayed in a beautiful Golden Dragon Treasure Box or Treasure Chest studded with Swarovski Crystals!

活力四射,精力充沛的福龙环绕着具有财富与权势的龙珠。为了迎接2012龙年的到来,新加坡造币厂盛情推出这款经典系列 – 珍贵的纪念章。这款纪念章包括999.9纯金或999纯银,并备有不同重量的选择。

纪念章背面刻有吉祥汉字—"福瑞辉腾",祈愿您福运辉煌,富贵腾达。

这款纪念章以不同的样式出售,包括配与2012新加坡非流通钱币,以及特别版现金卡、NETS FlashPay卡,另外也可置放在镶嵌着Swarovski水晶的华美金龙百宝盒或百宝箱里展示,金碧辉煌,雍容华贵!





2012
The Singapore Mint
BU Medallion

Diameter: 7rnm
Weight: 0.3g
Composition: 999 g Gold
Mintage: 10.000 pcs

Mr Yip Pak Ling
Mr Yip Pak Ling
Mr The Singapore Mint

0.3gm 999.9 Fine Gold BU Medallion 0.3克999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 7.00 mm 毫米

Price 售价: S\$68.00

5oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 5安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 88 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 60.00 mm 毫米

Price 售价: S\$13,812.00

C 1/2oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1/2安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 888 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 27.00 mm 毫米

Price 售价: S\$1,460.00

C 1/10oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1/10安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 1,288 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 17.95 mm 毫米

Price 售价: S\$318.00

1oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 888 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 33.00 mm 毫米

Price 售价: S\$2,840.00

1/4oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1/4安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 1,088 pcs 枚 Medallion Diameter 百径: 21,96 mm 毫米

Price 售价: S\$740.00

1/25oz 999.9 Gold BU Medallion 1/25安士999.9纯金普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 1,388 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 13.92 mm 毫米

Price 售价: S\$142.00



5oz 999 Fine Silver BU Medallion 5安士999纯银普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 388 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 65.00 mm 毫米

Price 售价: S\$580.00

20gm 999 Fine Silver BU Medallion 20克999纯银普制纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 8,888 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 38.70 mm 毫米

Price 售价: S\$78.00



2012 Prosperity Treasure Chest 2012荣华百宝箱

6 cm (L) x 3.5 cm (B) x 4 cm (H) Medallion Diameter 直径: 13.92 mm 毫米

Festive Price 佳节特价: S\$270.00 Member Price 会员特价: S\$250.00

Usual Price 原价: S\$280.00

- 1/25oz 999.9 Fine Gold BU Medallion
- Golden Treasure Chest
- 1/25安士999.9纯金普制纪念章
- 金碧百宝箱



Grand Dragon Treasure

富贵金龙百宝盒

9.5 cm (L) x 6 cm (B) x 7.5 cm (H) Medallion Diameter 直径: 21.96 mm 毫米

Festive Price 佳节特价: S\$885.00

Member Price 会员特价: S\$875.00 Usual Price 原价: S\$905.00

- 1/4 oz 999.9 Fine Gold BU Medallion
- Golden Dragon Treasure Box
- 1/4安士999.9纯金普制纪念章
- 金龙百宝盒



1kg 999 Fine Silver Gold Gilded BU Medallion with Swarovski Crystal 1公斤999纯银普制镀金与嵌有Swarovski水晶纪念章

Worldwide Mintage 全球发行量: 388 pcs 枚 Medallion Diameter 直径: 100.00 mm 毫米

Price 售价: S\$3,500.00

风调雨顺图盛人和

# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Medallions and Gift Sets 纪念章与礼品

# Coin Sets 钱币套装



The Singapore Mint's classic range comprising a 40.70 mm 24K gold-plated Dragon Medallion can be complemented with 2012 Singapore Lunar Dragon Cupro-Nickel Proof Like Coin, 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5, a special edition NETS FlashPay Card and The Singapore Mint Brilliant Uncirculated Medallions.

新加坡造币厂经典系列主要是以40.70毫米24K镀金的威龙纪念章,配搭2012新加坡龙年铜镍币,2012新加坡5¢至\$5的未流通硬币,特别版NETS FlashPay卡与新加坡造币厂普制纪念章。



Premium Treasures Coin Set 稀世珍宝钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$148.00 Member Price 会员特价: S\$138.00 Usual Price 原价: S\$168.00

- The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- NETS FlashPay Card
- 新加坡造币厂系列20克999纯银 普制纪念章
- 2012新加坡5 ¢ 至\$5的未流通 硬币
- NETS FlashPay+



Premium Prosperity Coin Set 富贵珍藏钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$178.00

Member Price 会员特价: S\$168.00 Usual Price 原价: S\$188.00

- 24K gold-plated Dragon Medallion
- The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- NETS FlashPay Card
- 龙年24K镀金纪念章
- 新加坡造币厂系列20克999纯银 普制纪念章
- 2012新加坡5 ¢ 至\$5的未流通
- NETS FlashPay卡



Prosperity Coin Set 荣华钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$118.00 Member Price 会员特价: S\$108.00

Usual Price 原价: S\$138.00

- 24K gold-plated Dragon Medallion
- 2012 Singapore Lunar Dragon Cupro-Nickel Proof-Like Coin
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- NETS FlashPay Card
- 龙年24K镀金纪念章
- 2012新加坡生肖龙仿精制铜镍 纪念币
- 2012新加坡5 ¢ 至\$5的未流通 硬币
- NETS FlashPay+

All items are not depicted in actual size. 所有图像并非实际尺寸。There may be some colour variation on the products. 产品的颜色可能与此处所示略有差异。Member Price is applicable for The Singapore Mint's INFINITI, PRIVI and CLASSIC members only. 会员特价只限于新加坡造币厂INFINITI, PRIVI和CLASSIC会员享有。All NETS FlashPay Card sold do not carry any stored value. 所出售的NETS FlashPay卡不含任何储值。



Double Bliss 吉祥如意

> Festive Price 佳节特价: S\$110.00 Member Price 会员特价: S\$105.00 Usual Price 原价: S\$120.00

- The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion
- A delightful family of Dragons on a gold-plated Medallion
- 新加坡造币厂系列20克999纯银普制纪念章
- 一团和气的镀金纪念章



Double <mark>W</mark>ealth 财富双全

Festive Price 佳节特价: S\$118.00 Member Price 会员特价: S\$108.00 Usual Price 原价: S\$128.00

- The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion
- 24K gold-plated Dragon Medallion
- 新加坡造币厂系列20克999纯银普制纪念章
- 龙年24K镀金纪念章



Double Joy 双喜临门

Festive Price 佳节特价: S\$55.00

Member Price 会员特价: S\$50.00 Usual Price 原价: S\$60.00

- 2012 Singapore Lunar Dragon Cupro-Nickel Proof-Like Coin
- 24K gold-plated Dragon Medallion
- 2012新加坡生肖龙仿精制铜镍纪念币
- 龙年24K镀金纪念章



Premium Dragon Coin Set 财运亨通钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$128.00

Member Price 会员特价: S\$118.00 Usual Price 原价: S\$138.00

- The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- 新加坡造币厂系列20克999纯银普制纪念章
- 2012新加坡5¢至\$5的未流通硬币



Fortune Dragon Coin Set 富贵龙钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$78.00

Member Price 会员特价: S\$73.00 Usual Price 原价: S\$88.00

- 2012 Singapore Lunar Dragon Cupro-Nickel Proof-Like Coin
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- 2012新加坡生肖龙仿精制铜镍纪念币
- 2012新加坡5¢至\$5的未流通硬币



Golden Dragon Coin Set 金龙钱币套装

Festive Price 佳节特价: S\$78.00

Member Price 会员特价: S\$68.00 Usual Price 原价: S\$82.00

- 24K gold-plated Dragon Medallion
- 2012 Singapore Uncirculated Coins from 5¢ to \$5
- 龙年24K镀金纪念章
- 2012新加坡5 € 至\$5的未流通硬i



# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Lunar NETS FlashPay Card/Cashcard 生肖NETs FlashPay卡/现金卡

Lunar Gift Sets 贺年礼品套装

C 6 0

12-in-1 NETS FlashPay Card Set 12合1生肖 NETS FlashPay卡套装

#### Festive Price 佳节特价: S\$198.00

## Member Price 会员特价: S\$180.00 Usual Price 原价: S\$228.00

A set of 12 adorable zodiac NETS FlashPay Cards that comes in an attraction folder for all card collectors.

这一套12式的超可爱生肖的NETS FlashPay卡, 令人爱不释手的夹套便于收藏,是所有卡片收藏 家非拥有不可的珍品!

#### C601A



The Rat is characterized by being forthright, tenacious, systematic, meticulous, charismatic, hardworking, and sociable.

鼠的个性直率,顽强,做事很 系统化,细心,很有吸引力, 勤勉和善社交,敏锐和令人 敬畏。

1912, 1924, 1936, 1948, 1960<mark>, 1</mark>972, 1984, 1996, 2008

#### C601B



The Ox is characterized by being dependable, calm, methodical, a born leader, patient, hardworking and ambitious.

牛的个性可靠,镇静,有条有理,领导者,有耐心,勤勉和雄心勃勃。

#### Ox 4

1913, 1925, 1937<mark>, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997,</mark> 2009

#### C601C



The Tiger is characterized by being unpredictable, rebellious, colorful, powerful, passionate, daring, impulsivea and generous.

老虎的个性变化莫测,反叛, 多姿多彩,强有力,多情, 大胆,冲动和慷慨。

#### Tiger 虎

1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998, 2010

#### C601D



The Rabbit is characterized by being gracious, a good friend, kind, sensitive, soft-spoken, amiable and elegant.

兔子的个性优雅, 是个好朋友, 善良, 敏感, 说话温和, 和蔼可亲和优雅。

#### Rabbit 兔

1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999, 2011

#### C601E



The Dragon is characterized by being magnanimous, stately, vigorous, strong, self assured, proud, noble, direct, generous and loyal.

Rat 鼠

龙的个性宽宏大量,庄严,强,自信,骄傲,高尚, 直接,慷慨和忠诚。

## Dragon 龙

1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000, 2012

#### C601F



The Snake is characterized by being a deep thinker, wise, mystic, graceful, soft-spoken, sensual, creative and prudent.

蛇是一个深思想家,明智,神 秘,优美,说话温和,触觉灵 敏, 有创意和节俭。

#### Snake 蛇

1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001, 2013

#### C601G



The Horse is characterized by being cheerful, popular, perceptive, talkative, magnetic, intelligent, flexible and open-minded. 马的个性快乐,有人缘,理解 力强,富有吸引力,聪明, 灵活和思想开明。

#### Horse 马

1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002, 2014

#### C601H



The Goat is characterized by being righteous, sincere, sympathetic, mild-mannered, shy, artistic, creative, gentle, understanding and seeks security.

山羊的个性公正,恳切,有同情心,温和,害羞,艺术性,创造性,柔和,明白事理和寻求安全感。

#### Goat 羊

1919, 1931,1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003, 2015

## C601A - C601L

Festive Price 佳节特价: S\$19.00

Member Price 会员特价: S\$18.00

Usual Price 原价: S\$20.00

#### C6011



The Monkey is characterized by being an inventor, a motivator, an improviser, quick-witted, inquisitive, flexible, innovative and a problem solver.

猴子是个发明者,有推动力,即兴诗人,机智,好奇,灵活,有创意,解决问题者。

#### Monkey 猴

1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004,

#### C601J



The Rooster is characterized by being acute, neat, meticulous, organized, self-assured, decisive, conservative and perfectionist.

鸡的个性灵敏,整洁,细心, 有条理,自信,果断,保守和 追求完美。

#### Rooster 鸡

1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005, 2017

#### C601K



The Dog is characterized by being honest, intelligent, straightforward, loyal, attractive, sociable and open-minded.

狗的个性诚实,聪明,直接, 忠诚,可爱,善社交和思想开 明。

#### Dog 狗

1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006, 2018

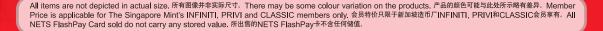
#### C601L



The Pig is characterized by being honest, sociable, peace-loving, patient, loyal, hard-working and trusting. 猪的个性诚实,善社交,爱好 和平,有耐心,忠诚,勤勉和 轻信。

#### Pig 猪

1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007, 2019





Festive Price 佳节特价: S\$40.00

Member Price 会员特价: S\$38.00 Usual Price 原价: S\$45.00

Upsize your red packet into mini-bonanza by presenting this Bundle of Bliss featuring a set of 2012 uncirculated coins and a 24K gold-plated scallop-shaped Dragon Medallion rendered with colour. This is truly one for keeps!

增添您的红包分量,把它打造成迷你礼包的样式,赠送这 款含有一套2012未流通硬币与一枚24K镀金炫彩扇贝形状 祥龙纪念章的套装。经典收藏, 岂容错过!



Festive Price 佳节特价: S\$50.00 Member Price 会员特价: S\$45.00 Usual Price 原价: S\$55.00

This set is truly one for keeps. It consists of a Singapore Lunar Dragon Cupro-Nickel Proof-Like Coin with a special edition Dragon Year CashCard. 经典收藏, 岂容错过! 这封套包括一枚新加坡生肖龙仿精 制铜镍纪念币与一张特别版的龙年现金卡。



精致封套

Limited Edition 限量: 700 sets 套

Festive Price 佳节特价: S\$108.00 Member Price 会员特价: S\$103.00 Usual Price 原价: S\$115.00

This set is truly one for keeps. It consists of The Singapore Mint 20gm 999 Fine Silver BU Medallion with a special edition Dragon Year CashCard.

经典收藏, 岂容错过! 这封套包括一枚新加坡造币厂系列 20克999纯银普制纪念章与一张特别版的龙年现金卡。



Treasure Cave Festive Pack 龙舞盛年, 吉星高照节庆礼包

Medallion Diameter 直径: 38.70 mm 毫米

Festive Price 佳节特价: S\$20.00 Member Price 会员特价: S\$18.00 Usual Price 原价: S\$22.00

The dragons have found the treasures and they celebrate the abundance galore with this Treasure Cave Festive Pack which consists of 24K gold-plated medallion and a Singapore \$2 banknote.

金龙已找到珍宝! 欢庆缤纷佳节, 献上节庆礼包, 内含了一 枚24K镀金纪念章与崭新的2元钞票。





2012 Hongbao Medallion 2012红包纪念章

Medallion Diameter 直径: 32.00 mm 毫米

Festive Price 佳节特价: S\$12.00 Member Price 会员特价: S\$10.00 Usual Price 原价: S\$14.00

Entice your loved ones with this 24K gold-plated Dragon Medallion!

以这套2012 24K龙年红包纪念章与您家人和好友分享!



Lunar Dragon Papercut CashCard (New Series)

壬辰剪纸图案现金卡 (新系列)

Festive Price 佳节特价: S\$17.00

Member Price 会员特价: S\$16.00 Usual Price 原价: S\$20.00

Get in touch with Chinese traditional handcraft by owning the intricate craft of the new series Lunar Dragon Papercut CashCard.

新系列的龙年前纸图案现金卡展现了中国前纸艺术的精华。





C901

Bring prosperity and blessing to your loved ones when you present them with our Embroidery Hong Bao with auspicious characters "Fu" or "Ji Xiang Ru Yi".

以这精美的'福'或'吉祥如意'刺绣红包来和家人祝贺,一起 迎接幸福,繁荣与福运连年的龙年。

'Fu' Embroidery Hong Bao '福'刺绣红包

Festive Price 佳节特价: S\$12.00 Member Price 会员特价: S\$10.00 Usual Price 原价: S\$14.00

'Ji Xiang Ru Yi' Embroidery Hong Bao '吉祥如意'刺绣红包

Festive Price 佳节特价: S\$12.00

Member Price 会员特价: S\$10.00 Usual Price 原价: S\$14.00



All items are not depicted in actual size. 所有图像并非实际尺寸。There may be some colour variation on the products. 产品的颜色可能与此处所示略有差异。Member Price is applicable for The Singapore Mint's INFINITI, PRIVI and CLASSIC members only. 会员特价只限于新加坡造币厂INFINITI, PRIVI和CLASSIC会员享有。All NETS FlashPay Card and CashCard sold do not carry any stored value. 所出售的NETS FlashPay卡和现金卡不含任何储值。

# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Figurines and Ornaments 塑像/摆设品

# **Zodiac Series** 生肖系列



Magnificence Treasure 奉为至宝

11 cm (L) x 5 cm (B) x 6 cm (H) with Base Gold-Plated Dragon 镀金龙 24K Gold-Plated Medallion 24K镀金纪念章

Festive Price 佳节特价: S\$158.00

Member Price 会员特价: S\$148.00 Usual Price 原价: S\$168.00

This magnificent dragon bestows wealth upon all as it proudly presents a 24K gold-plated prosperity medallion.

造型健硕,气势宏伟的镀金龙呈献这枚24K 镀金的纪念章,是力量与财富的象征。

**Abundant Prosperity** 龙献天宝

20.5 cm (L) x 11.7 cm (B) x 10 cm (H) with Base 24K Gold-Plated Dragon 24K镀金龙 24K Gold-Plated Medallion 24K镀金纪念章

Festive Price 佳节特价: S\$228.00

Member Price 会员特价: S\$218.00 Usual Price 原价: S\$238.00

A 24K gold-plated medallion paired together with an exquisite 24K gold-plated Dragon bring wishes of bliss and prosperity.

这24K镀金龙配搭24K镀金纪念章, 寓意龙年如意, 合家欢乐!



Fortune of Dragon 八路进宝

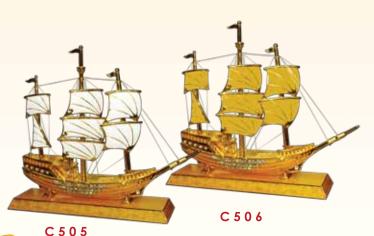
12.5 cm (L) x 7 cm (B) x 24 cm (H) with Base 24K Gold-Plated Dragon 24K 镀金龙

Festive Price 佳节特价: S\$508.00 Member Price 会员特价: S\$488.00

Usual Price 原价: S\$528.00

Double your wealth this new year with this 24K gold-plated fortune dragon in a figure of 8 resembles fortune and good tidings of wealth rolling through your door in the New

这24K镀金祥龙以8字型呈现,寓意八路进宝, 财源滚滚,好运连年!



Golden Sail 

20.5 cm (L) x 5 cm (B) x 17.5 cm (H) with Base 24K Gold-Plated Ship 24K 镀金船

Festive Price 佳节特价: S\$308.00 Member Price 会员特价: S\$288.00

Sail through obstacles and enjoy a smooth sailing year ahead with this elegant 24K

帆船象征顺利与好运。 这款帆船能带给您无穷的好 运,且避开一切挫折和阻碍,让您享有一帆风顺的 Abundant Money Tree 金钱树

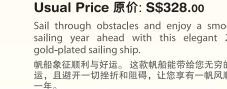
16 cm (L) x 10 cm (B) x 14 cm (H) with Base 24K Gold-Plated 24K镀金

Festive Price 佳节特价: S\$288.00 Member Price 会员特价: S\$278.00

Usual Price 原价: S\$308.00

This elegantly presented money tree is ideally viewed from all sides, representing all-rounded wealth, steady growth in fortune and ample returns on investments.

无论从哪个角度欢赏, 这款优雅华贵的金钱树都是如此完美慑人, 代表全方位的财运、稳定增长的财富和优渥的投资回报。









2012 Lunar Dragon 999 Fine Silver Ingot with "Fu" Embroidery Hong Bao Pack 2012生肖龙年999纯银锭盛装于

"福"刺绣红包袋

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 pcs 枚 Dimension 尺寸: 30 mm (L) x 51 mm (H) 毫米 Weight 重量: 1 oz 安士

Price 售价: S\$126.00

Present your love ones with these 1 oz 999 Fine Silver Ingot or 10gm 999.9 Fine Gold Dragon Ingot with our Embroidery Hong Bao with auspicious characters "Fu". The magnificent Dragon has an ultimate auspicious symbol signifying strength, power and success. The special ray effects created with precision minting technique behind the dragon depict new hopes in a New Year. The Chinese character "福泰昌龙" embody a best wishes of good fortune, safety and strength.



2012 Lunar Dragon 999.9 Fine Gold Ingot with "Fu" Embroidery Hong Bao Pack 2012生肖龙年999.9纯金锭盛装于 "福"刺绣红包袋

Worldwide Mintage 全球发行量: 5,000 pcs 枚 Dimension 尺寸: 15.24 mm (L) x 25.24 mm (H) 毫米 Weight 重量: 10 gm 克

Price 售价: S\$988.00

以这套2012生肖龙年1安士999纯银或10克999.9纯金锭盛装于 "福"刺绣红包袋与您家人和好友分享。龙背面的精密铸造的 特殊光环效果代表着大家对新年所期待的新希望。纪念锭刻有 吉祥汉字"福泰昌龙"象征龙所带来的力量和权力,保佑平安 兴盛且越大越强,非常好的一个祝福。



C Prosperity Dragon Money Bank (Blue) 富贵龙扑满 (蓝)

15.5 cm (L) x 14 cm (B) x 19 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$35.00

Member Price 会员特价: S\$33.00 Usual Price 原价: S\$38.00

Ring in prosperity and good fortune as you welcome the Year of Dragon with these adorable Dragon Money Banks. Available in two colours.

Prosperity Dragon Money Bank (Red) 富贵龙扑满( 红 )

15.5 cm (L) x 14 cm (B) x 19 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$35.00 Member Price 会员特价: S\$33.00

Usual Price 原价: S\$38.00

喜迎大吉大利的龙年,且让逗趣可爱的富贵龙扑满, 为您招来荣华富贵及旺旺好运。备有两种漂亮的颜色 随君挑选。



Golden Dragon Medallion 金龙纪念章

Medallion Diameter 直径: 55.00 mm 毫米 24K Gold-Plated 24K 镀金

Festive Price 佳节特价: S\$50.00 Member Price 会员特价: S\$45.00 Usual Price 原价: S\$55.00 Embodying strength, zeal and loyalty, the dragon approaches all aspects of life with great passion. Success seems to court dragons effortlessly, and this spurs them on to lead very purposeful lives. They love to live on a grand scale and enjoy extreme popularity amongst both families and friends. Sincere and motivated, dragons are natural influencers and trailblazers who set new standards in all the fields they may set their sights upon.

Be enticed by this 24K gold-plated Golden Dragon Medallion.

精力充沛且忠诚可靠的金龙,对生活充满着极大的热忱。他们是天生的王者,内心有一股强烈的使命感。金龙热爱辉煌灿烂的生活,且深受亲朋好友的欢迎和拥戴。他们做事诚恳而积极;与生俱来的影响力,常能发挥稳定人心的效果。只要是金龙想做的事情,往往都能胜券在握,并在该领域中树立新典范。

就让这24K镀金纪念章伴您度过富贵快乐的一年。



## Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Figurines and Ornaments 塑像/摆设品

# **Auspicious Greetings** 贺岁吉祥物



Golden Dragon Treasure Box 金龙百宝盒

9.5 cm (L) x 6 cm (B) x 7.5 cm (H) 24K Gold-Plated 24K镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$148.00 Member Price 会员特价: S\$138.00 Usual Price 原价: S\$168.00

Delicately crafted, this 24K gold-plated royal Golden Dragon Treasure Box studded with Swarovski Crystals will bring you a great abundance of wealth and

这款金龙百宝盒上缀饰着Swarovski水晶,象征来临的新年 是一个吉祥又富贵的大丰年。



Golden Fa Cai 金发菜

6 cm (L) x 5 cm (B) x 5 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

# Festive Price 佳节特价: S\$65.00

## Member Price 会员特价: S\$60.00 Usual Price 原价: S\$68.00

The Chinese cabbage is known as "pak choi" or "pak choy" in Cantonese which literary being translated to mean "Prosperity, Luck and Fortune". This elegantly presented gold-plated Fa Cai will bring wealth and good luck to your life.

白菜在粤语文学含义为"昌盛与发大财"。这镀金发菜会为 您的生活带来财富和好运。



Golden Treasure Ship 金碧百宝船

7.5 cm (L) x 5 cm (B) x 7 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$145.00 Member Price 会员特价: S\$138.00

# Usual Price 原价: S\$148.00

Overflowing with golden ingots and all good tidings, this gold-plated Golden Treasure Ship intricately crafted to bring you good tidings of wealth and smooth sailing years.

这款镀金金碧百宝船充斥着金元财宝, 寓意财富滚滚而至, 让您享有一帆风顺的一年



Golden Auspicious Tree 吉祥八宝树

7.5 cm (L) x 5 cm (B) x 7.5 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$188.00

## Member Price 会员特价: S\$180.00 Usual Price 原价: S\$198.00

This gold plated Golden Auspicious Tree comes with 8 specially dedicated auspicious items namely orange, coins, ruyi, ingots, peach, pineapple, Chinese knot and fish, depicting all the good things in life. It signifies endless growth of golden opportunities. Get this now to achieve your heart's desires!

这款镀金吉祥八宝树带有8个吉祥物品即橙子, 硬币, 如意, 元宝, 桃子, 旺梨, 中国结和金鱼, 描绘生活中的所有吉祥 物品,让您拥有丰收的一年!



黄金梨

6 cm (L) x 5 cm (B) x 6 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$65.00

## Member Price 会员特价: S\$60.00 Usual Price 原价: S\$68.00

The Golden Pear is known as "Kim Lai" in Hokkien and Teochew which literary being translated to mean "fetch gold and wealth". Let this gold plated pear bestows abundance of luck and fortune to your home and

黄金梨在福建和潮州文学翻译为"提取黄金和财富"! 让这 个镀金黄金梨带给您的家庭和企业好运和财富赋予丰盈。



Golden Apple 平安康泰金苹果

6 cm (L) x 5 cm (B) x 3.6 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$55.00 Member Price 会员特价: S\$50.00

# Usual Price 原价: S\$58.00

This elegant Golden Apple symbolises safety, as the Chinese term for safety, "Ping An", is a phonetic match for that of apple - "Ping Guo". The apple's roundness also depicts wholesomeness and richness.

这款典雅绚丽的金苹果象征平安康泰、苹果的" 苹" 字与 中文"平"字同音,含义深远。苹果的圆度也寓意圆满和丰 盛, 今新年增添更多好预兆。



Double Happiness 双喜临门

11 cm (L) x 5 cm (B) x 4.5 cm (H) with Base Gold-Plated 镀金

## Festive Price 佳节特价: S\$128.00

## Member Price 会员特价: S\$118.00 Usual Price 原价: S\$138.00

The Chinese words for goldfish are identical with the two words meaning "Gold and Abundance". Its symbolizes wealth and prosperity as well as happiness due to its complete freedom of movement in the water. This is a perfect gift to represent the love and happiness wishes to all married couples, as well as the successful birth of children and overall abundance of wealth.

金鱼的中文词语的含义"黄金和丰富"象征着财富、荣华和 幸福的祝福! 这是一个完美的礼物, 祝福新婚夫妇甜甜蜜蜜,

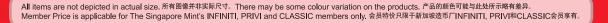


Festive Price 佳节特价: S\$45.00

## Member Price 会员特价: S\$42.00 Usual Price 原价: S\$48.00

This jovial, gold-plated Dragon greets all with wishes for a year of prosperity.

这只欢腾喜悦的镀金龙祝贺各界新年发大财。好运当头!







B522

B520

'Ji Xiang' 999 Gold Foil Frame '吉祥'999金箔框

30 cm (L) x 30 cm (H) Festive Price 佳节特价: S\$168.00

Member Price 会员特价: S\$158.00 Usual Price 原价: S\$178.00

Present your family and friends with this delicate gold foil 'Ji Xiang' frame that brings well wishes of prosperity and happiness to one and all. Available in 2 colours.

用此镀金'吉祥'字向朋友和家人祝贺,祝他们在来临的一 年'如意吉祥'。两种颜色供选购。





B523 B525

'Ru Yi' 999 Gold Foil Frame '如意'999金箔框

30 cm (L) x 30 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$168.00 Member Price 会员特价: S\$158.00 Usual Price 原价: S\$178.00

Breeze through the new year with this delicate gold foil majestically presented in a frame. Available in 2 colours. 镀金'如意'手工精巧,寓意着新的一年将会一帆风顺,心 想事成。两种颜色供选购。



Frame of Fortune Crystal Frame '福'水晶相框

33 cm (L) x 33 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$128.00 Member Price 会员特价: S\$118.00 Usual Price 原价: S\$148.00

Welcome the new year with good fortune, prosperity and happiness. Display this set of beautiful shiny 'Fu' Crystal Frame prominently on doors or walls of your home.

用此镶亮水晶'福'字摆设于家中,迎接幸福,繁华与福运连年 的龙年。



Golden Wishes Crystal Frame '年年有鱼'水晶相框

43 cm (L) x 53 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$268.00

Member Price 会员特价: S\$248.00 Usual Price 原价: S\$288.00

Chinese character for carp (li 鲤) is pronounced the same as both the character (li 利) for "profit" and the character (li 力) for "strength" or "power". Carp also symbolises harmonious marriage and abundance of children. Breeze through the blissful new year with this delicate 'Golden Wishes' Crystal Frame.

鲤鱼的"鲤"字与中文的两个字符"利"和"力"字同音, 含义着"利润"和"实力"或"权力"。鲤鱼也象征着美满 的婚姻和子孙满堂。这精美的'年年有鱼'水晶相框让您一 帆风顺,心想事成。



Splendor of Dragon Crystal Frame '龙华富贵'水晶相框

44.5 cm (L) x 54.5 cm (H)

Festive Price 佳节特价: S\$298.00

Member Price 会员特价: S\$288.00 Usual Price 原价: S\$328.00

Present your family and friends with this beautifuly crafted 'Splendor of Dragon' Crystal Frame that brings well wishes of prosperity and happiness to one and all.

用这款'龙华富贵'水晶相框向朋友和家人祝贺、祝他门在来临 的一年吉祥如意



# Lunar Collectibles 生肖珍藏品: Figurines and Ornaments 塑像/摆设品

# Auspicious Bag Charms 吉祥水晶吊饰

Using an Auspicious Bag Charm is a fantastic way to add a little sparkle and glamour to your bag. Use them to easily identify your bag when travelling; they also make great key chains! The Singapore Mint's new range of auspicious bag charms make an ideal and unique gifts for this lunar season or a special gift for someone dear.

这些精巧迷人的水晶吊饰,是您增添个人魅力的最佳方式,并可发挥画龙点睛的妙用,让您的手袋变得如此酷炫,人人称羡。旅行时,可挂上它们来增加自己手袋的识别度;它们也可变作亮眼的钥匙圈!属于新加坡造币厂独有的风格,这项全新系列的吉祥吊饰美得令人爱不释手,绝对是这个农历新年的绝妙送礼佳品。

'Shou' Bag Charm '寿'字吊饰 13.5 cm (L) x 2.4cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00

Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

'Shou' symbolises longevity and bless you with good health.

'寿'字吊饰寓意着长寿,让你身体健康, 寿比南山。

AA05 AA06 CA01 CA02 CA03 CA05 CA06

'Fa' Bag Charm '发'字吊饰 12.8 cm (L) x 3 cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00

Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

Roll in abundant fortune and wealth with this beautifully crafted 'Fa' bag charm.

'发'字吊饰寓意着财源广进的好兆头。

'Cai' Bag Charm '财'字吊饰

13.3 cm (L) x 2.6cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00 Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

'Cai' symbolises wealth and treasure. May this auspicious object "help" businesses run smoothly and bring more wealth and good harvest in the year of Dragon.

'财'字吊饰象征财富, 让你享尽荣华富贵, 生意兴隆。 在龙年里大丰收。 'Fu' Bag Charm '福'字吊饰 13.6 cm (L) x 3 cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00 Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

This elegantly designed 'Fu' bag charm is a symbol of good luck, fortune and bliss.

'福'字吊饰让你在这年享尽幸福昌盛的福运。

'Lu' Bag Charm '禄'字吊饰 13 cm (L) x 2.7cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00 Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

'Lu' symbolises good wishes and prosperity and is believed to govern a person's success in career.

'禄'字吊饰让你心想事成,生意兴隆。

Golden Dragon Bag Charm 金龙吊饰

12.5 cm (L) x 4.5cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00

Member Price 会员特价: S\$43.00 Usual Price 原价: S\$49.00

Celebrate the year of Dragon with this beautifully crafted Dragon Bag Charm and enjoy a blissful year! 带着精美的金龙吊饰,让你享尽一个幸福和好运的一年。

'Ru Yi' Bag Charm '如意'吊饰

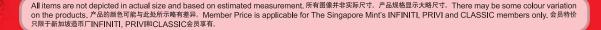
14.1 cm (L) x 2cm (B)

Festive Price 佳节特价: S\$46.00 Member Price 会员特价: S\$43.00

Usual Price 原价: S\$49.00

Enjoy the blessings of bliss with this  $\,$  'Ru Yi' Bag Charm.

此'如意'吊饰带着心想事成,幸福美满的祝福。



## Auspicious Collection 吉祥收藏

## CA07 - CA13

Price 售价: S\$59.00

Member Price 会员特价: S\$52.00

## CA14 - CA20

Price 售价: S\$49.00

Member Price 会员特价: S\$42.00



## Antique Collection 古董收藏

## BA44 - BA50

Price 售价: S\$89.00

Member Price 会员特价: S\$82.00

## BA51 - BA57

Price 售价: S\$79.00

Member Price 会员特价: S\$72.00



# Adaptable jewellery to suit every occasion! My Charmings takes its cue from the tradition of donning mini-charms to bring one luck. The Singapore Mint now introduces 3 new collections:

#### **Auspicious Collection**

Wear a piece of lucky charm to enjoy the blessings of bliss.

#### **Antique Collection**

Wear a piece of history reminiscing the past.

#### **Hobby Collection**

Add a piece of your charming hobby to your collection.

让这妙用多变的饰品伴您出席任何盛会, 艳光四射! 我的幸运星的灵感源自"穿金戴银好运来"的传统习俗,令您运势火红。新加坡造币厂盛情为您推出我的幸运星三个新系列:

#### 吉祥收藏

穿戴您喜爱的幸运星,让你充满幸福美满的祝福。

#### 古董收藏

穿戴历史,回忆过去。

#### 爱好收藏

为您的收藏添加您迷人的喜好。

## Hobby Collection 爱好收藏

## BA58 - BA63

Price 售价: S\$89.00

Member Price 会员特价: S\$82.00

## BA64 - BA69

Price 售价: S\$79.00

Member Price 会员特价: S\$72.00



# VISIT OUR RETAIL OUTLETS & E-SHOP FOR MORE SELECTIONS:

Casino Collection Almanac Collection Lunar Collection Baby Collection Valentine's Collection Christmas Collection Zodiac Collection



# Thematic Collectibles 主题珍藏品: Collection Series 收藏系列

# Singapore Medallion II 新加坡纪念章 II

The Singapore Medallion II features Singapore skyline with high-rise buildings, the Esplanade and our new landmark, Marina Bay Sands. It also showcases The Singapore Mint's micro-cutting technique, giving the effect of the skyline's reflection in the waters.

新加坡纪念章II纂刻了新加坡的天际线,滨海艺术中心和我们新的景点-滨海湾金沙。它也展示了新加坡造币厂的微切割技术,显现了新加坡美丽的天际线在该水域的特殊倒影效果。



0.3gm 999.9 Fine Gold BU Medallion 0.3克999.9纯金普制纪念章

Medallion Diameter 直径: 7.00 mm 毫米

Price 售价: S\$68.00







B 1 oz 1 2 1安士

1 oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1安士999.9纯金普制纪念章

Medallion Diameter 直径: 32.12 mm 毫米

Price 售价: S\$2,840.00

B 1/4 oz 999.9 Fine Gold BU Medallion 1/4安士999.9纯金普制纪念章

Medallion Diameter 直径: 21.96 mm 毫米

Price 售价: S\$740.00





5 oz 999 Fine Silver BU Medallion 5安士999纯银普制纪念章

Medallion Diameter 直径: 65.00 mm 毫米

Price 售价: S\$580.00

1 oz 999 Fine Silver BU Meda**ll**ion 1安士999纯银普制纪念章

2 Medallion Diameter 直径: 32.00 mm 毫米

Price 售价: S\$120.00





**BA74** 



Price 售价: S\$30.00 Member Price 会员特价: S\$28.00

Singapore Attraction Coin Set

新加坡景点流通币封套

This coin set consist of 2011 coins, 5¢, 10¢, 20¢, 50¢, \$1 and a scallop-edged \$5 coin, complement with the Singapore Landmark Folder. From the different angle, the obverse of the \$5 coin will reflect either "2011" or

新加坡景点硬币封套是以新加坡地标为设计概念。这包含了 2011崭新的5¢, 10¢, 20¢, 50¢, \$1及设计独特的扇贝型\$5的 硬币。以不同的视觉角度观看,您将能看见\$5硬币表面上的 "2011"或"MAS"。



S\$10,000 Bird series Note NETS FlashPay Card 新加坡10,000元飞禽系列钞票 NETS FlashPav+

Price based on each design 售价根据每款设计

Price 售价: S\$25.00

Member Price 会员特价: S\$23.00

This item features the design of the largest denomination in the Bird Series Note.

这张NETS FlashPay卡呈现飞禽系列里最高面额钞票设计。



S\$10,000 Orchid Series Note **NETS FlashPay Card** 新加坡10,000元胡姬花系列钞票 NETS FlashPay+

Price based on each design 售价根据每款设计

Price 售价: S\$25.00

Member Price 会员特价: S\$23.00

This item features the design of the largest denomination in the Orchid Series Note.

这张NETS FlashPav卡呈现胡姬花系列里最高面额钞票设计。

\* Available in 9 different denomination for each series. 每个系列备有9款不同的面额设计



拥有新加坡吧 - 我们新推出的新加坡纪念品系 列讲述了新加坡钱币, 历史以及新加坡著名的 名盛景点可让你记得新加坡的美妙体验。

Own a piece of Singapore - Our newly launched Singapore Souvenir Collection incorporates our currencies, brief history and/or attraction of Singapore that allows you to hold a little Singapore in your hands.



\* Merlion letter opener are also available with the insert of S\$1 coin.

\*鱼尾狮开信刀也备有S\$1硬

Price 售价: S\$18.00

镀镍圆形S\$5硬币钥匙扣

S\$5 Coin Key Chain

Nickel Plated Round Shape

Member Price 会员特价: S\$15.00

Nickel Plated Oval Shape

S\$5 Coin Key Chain 镀镍椭圆形S\$5硬币钥匙扣

Price 售价: S\$18.00

Member Price 会员特价: S\$15.00

\*钥匙扣也备有S\$1硬币。



**BA75** 

Price 售价: S\$18.00

Black Oval Shape

S\$5 Coin Key Chain

黑色椭圆形S\$5硬币钥匙扣

Red Heart Shape S\$5 Coin Key Chain

红色心形S\$5硬币钥匙扣

Price 售价: S\$18.00

Member Price 会员特价: S\$15.00

Member Price 会员特价: S\$15.00

These keychains with an insert of scallop-edged \$5 coin allows you to bring around your keys easily.

\* Key chains are also available with the insert of S\$1 coin.

这个包含了设计独特的扇贝型\$5硬币的钥匙扣可让您易于携带您的 钥匙。

新加坡鱼尾狮开信刀 与扇贝型\$5硬币。

Member Price 会员特价: S\$15.00 Merlion Letter opener with an insert of scallop-edged

S\$5 Coin Merlion Letter Opener

S\$5硬币鱼尾狮开信刀

\$5 coin.

Price 售价: S\$18.00

All items are not depicted in actual size. 所有图像并非实际尺寸。There may be some colour variation on the products. 产品的颜色可能与此处所示略有差异。Member Price is applicable for The Singapore Mint's INFINITI, PRIVI and CLASSIC members only. 会员特价只限于新加坡造币厂INFINITI, PRIVI和CLASSIC会员享有。All NETS FlashPav Card sold do not catty any stored value. 所售出的NETS FlashPav卡不含任何储值

# Thematic Collectibles 主题珍藏品: Collection Series 收藏系列

# The Wedding & Baby Treasures Collections 婚礼与宝宝系列

#### The Wedding Collection

Don't your loved ones deserve the perfect wedding? Let newly-weds Shaun and Yen - The Singapore Mint's specially - commissioned characters show you everything that you need to mark this magical and special day. This suite of finely-crafted gifts is guaranteed to enhance each beautiful moment.

Sheer perfection - remembered always!

#### 婚礼系列

您至爱的人绝对值得最完美的婚礼,不是吗?让这对新婚的爱侣Shaun及Yen – 新加坡造币厂特派的幸福专员 – 向您展示完美婚礼所需的一切,祝您幸福如愿!这些精雕玉琢的礼物,保证能令每个美丽时刻都烙下永恒的回忆。

完美无暇 - 铭记终身!



The Wedding Se<mark>ries Champ</mark>agne G<mark>l</mark>asses 婚礼系列香槟酒杯

Box Dimension 盒子尺寸: 30 cm (L) x 21 cm (B) x 8 cm (H)

Price 售价: S\$89.00

Member Price 会员特价: S\$80.00

This pair of silver-stemmed champagne glass, studded with Swarovski crystals is the perfect gift for this perfect day!

这以Swarovski水晶镶嵌的一对银色的香槟酒杯, 是一个完美新婚的礼物!



The Wedding Series Certificate Scroll 婚礼系列结婚证书滚轴

Box Dimension 盒子尺寸: 30 cm (L) x 21 cm (B) x 8 cm (H)

Price 售价: S\$69.00

Member Price 会员特价: S\$60.00

To stow every beautiful moments for eternity, this silver-plated marriage certificate scroll is just the gift for the lovely couple!

把您的结婚证书收藏在这镀银的结婚证书滚轴, 让每一个美好的瞬间变成永恒的回忆!

#### **Baby Treasures**

Looking for the ideal gift to celebrate the arrival of the newborn? Our new Baby Treasures Collection will be the choice for you!

#### 宝宝系列

想找份理想的礼物来庆祝宝宝的到来吗? 我们的宝宝系 列可能就是您想找的礼物



Baby Treasures Classic Set 宝宝系列经典套装

Box Dimension 盒子尺寸: 12 cm (L) x 12 cm (B) x 3.5 cm (H)

Price 售价: S\$49.00

Member Price 会员特价: S\$39.00

With this Classic Set, other than storing the baby's cute items in the keepsake tin, you can mark down all the important memories of his/her first experiences!

把宝宝的可爱物品收藏在这经典套装的纪念盒里, 并且记录下宝宝初体验的时刻!



Baby Treasures Premium Set 宝宝系列精选珍藏套装

Box Dimension 盒子尺寸: 25 cm (L) x 20 cm (B) x 10 cm (H)

Price 售价: S\$89.00

Member Price 会员特价: S\$79.00

This premium set consist of 2 keepsake tins, a soft toy bear and a \$5 2012 uncirculated coin to mark the baby's birth year. Slot in photos taken of the baby during different period and record the growth of him/her!

这个精选珍藏套装包括两个纪念盒,一个玩具熊和一枚2012年的未流通5元硬币来纪念宝宝的出生年份。您也可以把宝宝不同时期的照片放在这个精选珍藏套装里来记录宝宝的成长过程!

# **Coin Watches and Accessories** 钱币表与饰品精选

### Marquise Collection 精致系列



BA85- BA96

Price 售价: S\$119.00

#### Australia 6 pence Silver Rim Watch 澳大利亚6便士银环手表

BA85 : Purple satin strap BA87: Orange satin strap BA89: Red satin strap BA91: Pewter satin strap BA93: Pink satin strap BA95: White satin strap

Australia 6 pence Gold Rim Watch 澳大利亚6便士金环手表 BA86: Purple satin strap 紫色缎面表带

BA88: Orange satin strap 橙色缎面表带 BA90: Red satin strap 红色缎面表带 BA92: Pewter satin strap 锡色缎面表带 BA94: Pink satin strap 粉红色缎面表带 BA96: White satin strap 白色缎面表带

Wear your passion! The Singapore Mint presents an irresistible collection to suit your style. This series features Australia's, New Zealand's and USA's coins and medallions.

带出你各人的风格吧! 新加坡造币厂 现已推出了一套令您无法抗拒的新系 列。在此系列中,包罗了澳大利亚, 新西兰和美国,三个国家的钱币和纪 念章。

Empire Collection 帝国系列







**Gen-X Collection** 精选系列







**Classic Collection** 













Australia 1 cent Gold-plated Cufflink 澳大利亚1分镀金袖扣

Price 售价: S\$129.00

**BA76** 

**BA77** 

**BA78** 

**BA80** 

**BA82** 

**BA84** 

**BA97** 

**BA98** 

**BA99** 

Silver Bracelet Watch

澳大利亚6便士银色手镯表

Australia 6 pence

Price 售价: S\$299.00

USA Kennedy Eagle Silver

Rim Black Leather Watch 美国老鹰银环黑色皮革手表

Price 售价: S\$299.00

New Zealand 6 pence Gold Rim Brown Leather Watch 新西兰6便士金环棕色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

New Zealand 6 pence Silver Rim Black Leather Watch 新西兰6便士银环黑色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

USA Kennedy Eagle Silver Rim Black Leather Watch

美国老鹰银环黑色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

Australia 2 cent Rose Gold Rim Black Leather Watch 澳大利亚2分玫瑰金环黑色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

Australia 2 cent Silver Rim **Brown Leather Watch** 

Australia 2 cent Gold Rim

澳大利亚2分金环棕色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

Brown Leather Watch

澳大利亚2分金环银色皮革手表

Price 售价: S\$139.00

Australia 6 pence Gold Bracelet Watch 澳大利亚6便士金色手镯表

Price 售价: S\$299.00

# Thematic Collectibles 主题珍藏品: More Gifts Ideas 礼品选择

# **G7 Currencies Gold Foil Banknote Collection** G7货币金箔钞票系列

Currencies from the G7 countries are considered the most powerful in the world because of their worth and flexibility. They are the most traded currencies by value. The G7 currencies are United States Dollar, Euro, Japanese Yen, British Pound, Australian Dollar, Swiss Franc and Canadian Dollar.

This series of the largest denomination G7 currencies gold foil banknote embellished in 999 Fine Gold for all gold foil currency banknote collectors. It is truly for one to keep!

\*Keep a look out for our 7-in-1 G7 Currencies Gold Foil Banknote Set which will be launching soon!

七国集团(简称G7)的货币被认为是世界上最强大的。 G7货币包括美元,欧元,日元,英镑,澳大利亚 元,瑞士法郎和加拿大元。

这G7货币金箔钞票系列以999镀金打造一系列世界 各国面额最大的流通钞票, 绝对是所有金箔货币收 藏家的最佳选择!

\*敬请留意我们即将要推出7合1G7货币金箔钞票套装!





USD 100 Embossed Gold Foil Banknote 100美元压花镀金箔钞票

15.6 mm (L) x 6.6 mm (B) 毫米

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

9705





B 7 0 3





B 7 0 1



500欧元压花镀金箔钞票

Price 售价: S\$80.00

16 cm (L) x 8.2 cm (B)





UK 50 British Pound (GBP) Embossed Gold Foil Banknote

50英镑压花镀金箔钞票

15.6 cm (L) x 8.5 cm (B)

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

100 Australian Dollar (AUD)

**Embossed Gold Foil Banknote** 100澳大利亚元压花镀金箔钞票

15.8 cm (L) x 6.5 cm (B)

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

B 7 0 2





B 7 0 5





B 7 0 6





1,000 Swiss Franc (CHF) Embossed Gold Foil Banknote 1.000瑞士法郎压花镀金箔钞票

18.1 cm (L) x 7.4 cm (B)

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

100 Canadian Dollar (CAD) Embossed Gold Foil Banknote 100加拿大元压花镀金箔钞票

16 cm (L) x 7.6 cm (B)

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

10,000 Yen Embossed Gold Foil Banknote 10,000日元压花镀金箔钞票

16 cm (L) x 7.6 cm (B)

Price 售价: S\$80.00

Member Price 会员特价: S\$75.00

EURO 500 Embossed Gold Foil Banknote

Member Price 会员特价: S\$75.00

All items are not depicted in actual size. 所有图像并非实际尺寸。There may be some colour variation on the products. 产品的颜色可能与此处所示略有差异。 Member Price is applicable for The Singapore Mint's INFINITI, PRIVI and CLASSIC members only. 会员特价只限于新加坡造币厂INFINITI, PRIVI和CLASSIC会员享有

# 2011 Native Orchids of Singapore 2011年狮城土生胡姬纪念币



Cymbidium finlaysonianum 1oz 999 Fine Silver Proof Colour Coin 垂花剑兰1安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$148.00

B Grammatophyllum speciosum 1 oz 999 Fine Silver Proof Colour Coin 老虎兰1安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$148.00



Native Orchids of Singapore 2-in-1 Coin Set 狮城土生胡姬2合1纪念币套装

Each set is accompanied by two certificates of authenticity each from the individual coins with the same serial number. 纪念币套装附有两张拥有同编号的签定证书。

Maximum Mintage 全球发行量: 10,000 sets 套

Issue Price 发行价: S\$300.00

To celebrate the beauty of the unique blooms of orchids, the Monetary Authority of Singapore proudly presents the inaugural 2011 Native Orchids of Singapore Coins. These coins come in two designs featuring two native orchids – Cymbidium finlaysonianum and Grammatophyllum speciosum. In addition, these coins feature a special semi-rimless feature at the bottom of the coin, the first of its kind in Singapore. This special feature further accentuates the splendour of the beautiful blooms.

胡姬花对新加坡的历史发展有着深远而珍贵的意义。因此,新加坡金融管理局盛重推出2011年 狮城土生胡姬纪念币,特别赞颂土生胡姬花的 凡脱俗。这套精致纪念币精心挑选了两种具代表 性及独特韵味的土生胡姬品种为主角—垂花剑兰 及老虎兰。这两种外形出众、气质清新的土生胡 姬,为这套纪念币增添了赏心悦目的光辉。纪念 币的边沿也首次采用了局部无框的设计,呈现出 栩栩如生的效果,令这两种珍贵胡姬品种彷如活 理眼前

## The Grandeur of Heritage Orchids Series 传世名种胡姬花之富丽堂皇系列



The Grandeur of Heritage Orchids Series 传世名种胡姬花之富丽堂皇系列

Worldwide Mintage 全球发行量: 8,000 sets 套 Coin Diameter 直径: 24.66 mm 毫米 (each 每枚)

Issue Price 发行价: S\$450.00

Following the success of the Heritage Orchids of Singapore coin set series that was issued from 2006 to 2010, the Monetary Authority of Singapore is proud to present The Grandeur of Heritage Orchids Series.

This coin set, which comprises 10 Silver Proof Coins each featuring an orchid in full colour brilliance from the Heritage Orchids of Singapore Coin Series, epitomises the effulgence of the 10 local hybrids. The designs have also incorporated a special feature at the bottom of the coins, where the contours of the respective orchids are housed within a leaf-shaped enclosure

The Grandeur of Heritage Orchids Series comes with a certificate of authenticity for the 10 Silver Proof Coins. Each coin weighs 8.56gm and has a face value of \$1.

随着新加坡传世名种胡姬花纪念币系列于2006年至2010年的成功发行,新加坡金融管理局再次呈献传世名种胡姬花之富丽堂皇系列。

此系列汇集了10枚各自以新加坡传世名种胡姬花纪念币系列里色彩亮丽之胡姬花为主题的纯银精制彩色纪念币,浓缩展示着10种传世名种胡姬花的灿烂美丽。此系列纪念币的底部也呈现了非常特别的设计,每一株胡姬花的图案轮廓皆由叶片衬托着。传世名种胡姬花之富丽堂皇系列珍藏套包含一张签订证书。每一枚银币重量为8.56克,面值为1元。



## Thematic Collectibles 主题珍藏品: Coins 纪念币

# World Buddha Heritage 世界佛教文化遗产

## Leshan Giant Buddha of China (4th Issue) 中国-乐山大佛

As the world's largest seated Buddha carved in stone, the imposing Leshan Giant Buddha statue is selected as the focal point of the 4th coin in the World Buddha Heritage series. This magnificent religious relic featured on the obverse of the coin is an important artefact that has withstood the test of time. It is chosen for both its religious significance on Buddhism in China as well as man's ingenuity at a time when tools were limited.

Located where the Minjiang, Dadu and Qingyi rivers converge, the image of the Buddha carving on a cliff face was a project pioneered by a monk named Hai Tong in 713 AD. He believed that the presence of a Buddha would help improve the situation of bad weather and raging waters that was plaguing the lives of the villagers.

Apparently, this project which lasted 90 years resulted in a tremendous amount of material from the cliff face being deposited in the rivers below. This led to gentler currents and safer waters for passing ships.

Besides its religious and historical significance, the Leshan Giant Buddha is also celebrated as an architectural marvel. Towering at a height of 71 metres, each foot is large enough to accommodate 100 standing people and the shoulders are as broad as a basketball court. 1,021 intricate buns form the Buddha's coiled hair. Cleverly hidden gutters and grooves found throughout the statue drain rainwater, reducing erosion and preserving its facade.

Buddha's exceptional aura which manifests as an emanating glow, is skilfully depicted on the coin. When the coin catches light, dazzling rays appear to radiate from the Buddha, bringing great blessings.

As a complement to this strong and sacred icon of Buddhism, the Khorlo (Dharma Wheel) is featured on the reverse of the coin. Rendered in full colour on the silver coin, the Khorlo symbolises Buddha's teachings and the turning of the wheel is an allegory of spiritual change brought about by Buddha's teachings. The eight spokes of the wheel represent the Noble Eightfold Path which is a code of conduct following Buddha's teachings to a life free from suffering and leading to enlightenment.

The rich historical, cultural and religious significance encapsulated in this coin makes it a valuable addition to any collection.

作为世界上最大的石刻坐佛,峻极宏伟的乐山大佛佛像被 选定为世界佛教文化遗产系列中第四组纪念市的焦点。纪 念币正面完美呈现气魄雄伟,并见证了时间考验的乐山大 佛。此纪念币代表着佛教在中国的重要性,以及工匠们的 智慧。

据记载,当年由于岷江、大渡河与青衣江三江汇流之处水 势湍急常令往来船只触壁反覆,凌云寺名僧-海通僧人见 状甚为不安,逐望借佛力镇水而发起募款凿制弥勒大佛之 念。大佛并于公元713年开凿,历时90载宗工。

由于该弥勒大佛乃依山峭壁凿制,工程进行之际造成的大量石块坠落江流确实减缓了湍急水势,逐令往来船只得以安全渡过该处。

除了其丰富历史与宗教意义,乐山大佛更可称得上为一大建筑奇迹。佛像身高71米,脚背可立百人,肩宽达一篮球场之长,头部更凿有1,021螺髻。巧妙分布设置并隐藏于佛像上的排水沟与沟槽组成排水系统将雨水导离,进而防止佛像遭受风化侵蚀并保存其外观轮廓。

此纪念币以精湛巧妙的铸币技术铸造而成,并借助折光原理令纪念币在接触光线之时,会自佛像折射出独特耀眼光芒。

为让此强大且神圣之佛教象征更添完整,佛教古老标志 – 法轮亦为铸刻于纪念币反面。

以全彩色印制于银币上的法轮象征佛教教育, 而转动的法 轮意味着佛教教育给予精神上所带来的改变。法轮上的八 个轮辐代表了八正道, 据佛教教育既为通往无邪念烦恼、 无难之光明正道。

此纪念币所浓缩、集中之丰富历史、文化与宗教教育精髓, 绝对能为您的收藏增添价值。 B Leshan Giant Buddha of China 1/4oz 999.9 Fine Gold Proof Coin 中国乐山大佛1/4安士999.9纯金精制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 6,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 21.96 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$920.00

Leshan Giant Buddha of China 1/25oz 999.9 Fine Gold BU Coin 中国乐山大佛1/25安士999.9纯金普制纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 30,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 13.92 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$175.00

Leshan Giant Buddha of China 1oz 999 Fine Silver Proof Colour Coin 中国乐山大佛1安士999纯银精制彩色纪念币

Worldwide Mintage 全球发行量: 10,000 coins 枚 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Issue Price 发行价: S\$148.00





# Thematic Collectibles 主题珍藏品: Coins 纪念市 World Buddha Heritage 世界佛教文化遗产

## Four Face Buddha of Cambodia (1st Issue) 東埔寨 - 四面佛





A 3 0 7

1oz 999 Fine Silver Proof Coin with Colour 1安士999纯银精制彩色纪念币

B304: Wat Pho, Thailand Price 售价: **S\$148.**00

A312: Seokguram Grotto, Korea

Price 售价: **S\$148.**00

A307: Four Face Buddha, Cambodia

Price 售价: **S\$148.**00

## Seokguram Grotto of Korea (2nd Issue) 韩国 - 石窟庵





A 3 1 2

1/4oz 999.9 Fine Gold Proof Coin 1/4安士999.9纯金精制纪念币 B305: Wat Pho, Thailand

Price 售价: **S\$920.**00

A311: Seokguram Grotto, Korea

Price 售价: **S\$920.**00

A308: Four Face Buddha, Cambodia

Price 售价: **S\$920.**00

## Wat Pho, Temple of the Reclining Buddha of Thailand (3rd Issue) 泰国 - 卧佛寺





B 3 0 4

1/25oz 999.9 Fine Gold BU Coin 1/25安士999.9纯金普制纪念币 B306: Wat Pho, Thailand

Price 售价: **S\$175.**00

A310: Seokguram Grotto, Korea

Price 售价: **S\$175.**00

A309: Four Face Buddha, Cambodia

Price 售价: **S\$175.**00



# Thematic Collectibles 主题珍藏品:

# Foreign Coins 外国纪念币



Darth Vader 1oz 999 Fine Silver Proof-Like 4-in-1 Coin Set 达斯维达1安士4合1 999纯银仿精制纪念币套装

Worldwide Mintage 全球发行量: 7,500 pcs each design 每枚设计 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Price 售价: S\$600.00

Member Price 会员价: S\$570.00

Iconic images from the dark side of Star Wars are featured in the Darth Vader coin set. Open the unique Darth Vader case and hear the authentic sound effects of Darth Vader breathing! The coins in the set include Darth Vader, Emperor Palpatine, the Death Star and Storm Trooper.

达斯维达银币套装集合了新球大战的主要人物——达斯维达,帕尔帕庭皇帝,死星和突击兵。盒子一打开,仿佛能听到达斯维达呼吸的声音!

Millennium Falcon 1oz 999 Fine Silver Proof-Like 4-in-1 Coin Set 千年隼1安士4合1 999纯银仿精制纪念币套装

Worldwide Mintage 全球发行量: 7,500 pcs each design 每枚设计 Coin Diameter 直径: 40.70 mm 毫米

Price 售价: S\$600.00

Member Price 会员价: S\$570.00

Featuring the favourite character duos of Star Wars in this Millennium Falcon Coin Set, open the case and hear the authentic sound effects of the ship's iconic "Jump to light speed". The coins in the sets include Luke Skywalker and Princess Leia, Obi-Wan Kenobi and Yoda, R2-D2 and C-3PO and Han Solo with Chewbacca.

干年隼银币套装完成您收集您喜爱的新球大战人物的欲望,让您一次过拥有! 套装人物包括无行者卢克与莱娅公主,欧比 — 旺克诺比与尤达大师, R2-D2与C-3PO和韩独奏与楚巴卡。 盒子一打开, 仿佛能听到飞船迅速飞行的声音!



## The Perfect Gift For All Your Corporate Needs

The Singapore Mint provides a one stop service for all our corporate clients where we assist you with the conceptualization to the production of gift. If you would like to celebrate your company anniversary or have gifts for your corporate clients, give us a call 6895 0376, 6895 0370 or 6895 0351 and we will be glad to assist you. For more details, please visit www.singaporemint.com.

## 为您打造最理想的专属企业礼品

新加坡造币厂为我们的商业客户提供一站式的专属企业礼品服务。从设计概念到礼品生产,我们都为您一手包办。想为您的公司订做周年庆或企业纪念品,请致电6895 0376、6895 0370或6895 0351与我们联络,我们乐意为您效劳。欲知更多详情,请查询 www.singaporemint.com。

For corporate enquiries, please call 询问电话:

Eugene He 6895 0376

Martin Png 6895 0351

**Sharon Chan** 6895 0370



## **Others** 其它

# **Festive Promotions** 佳节促销





Doggy Money Bank Special \* 小狗仔扑满特别促销\*

17 cm (L) x 11 cm (B) x 11 cm (H)

Price 售价: S\$24.00

Member Price 会员特价: S\$20.00

- Buy a Doggy Money Bank at \$\$12.00 (Usual Price: \$\$24.00) with every purchase **OR**
- Spend S\$500.00 and above in a single receipt to get a Doggy Money Bank for **FREE**, while stocks last!
- ・凡购买新加坡造币厂的任何产品,可以特价S\$12.00 (原价: S\$24.00) 购买小狗仔扑满或
- ·以单张收据消费满 S\$500.00或以上,就可以免费获得一个小狗仔扑满,

#### 免费礼品包装纸 \*

- · 下载新加坡造币厂iPhone App,并出示优惠券,就可获得一张免 费礼品包装纸或
- •凡购买新加坡造币厂的任何产品,就可获取一个免费礼品包装纸。
- •每人只限一张, 送完为止!

# Visit The Singapore Mint X mas Fair at: 圣诞节展销会地点:

Raffles Xchange

19 Dec to 23 Dec 2011 2011 年12月19日至12月23日 上午11时至晚上8时30分

#### Orchard Central, Level 1 18 Nov to 25 Dec 2011

11am to 8.30pm

11am to 8.30pm

乌节中央城, 第一层

莱佛士地铁站购物坊

2011年11月18日至12月25日 上午11时至晚上8时30分

FREE Gift Wrapper \*

- Download The Singapore Mint iPhone App & flash our mobile coupon to get a FREE Gift Wrapper OR
- Get a FREE Gift Wrapper with every purchase at our Retail Outlets.
- Limited to one piece per customer, while stocks last!

#### \* Terms and Conditions Apply

The above Christmas Promotions are valid from 18 Nov - 31 Dec 2011, while stocks last! For internet orders, Christmas Promotions are only valid when customers do self collection at any of The Singapore Mint retail outlets from 18 Nov - 31 Dec 2011, Promotions not applicable for deliveries (local & oversea).

以上圣诞节促销优惠有效期从2011年11月18日至12月31日,送完为止!网上订购者,必须在2011年11月18日至12月31日到新加坡造币厂的零售店领取订购产品,才可享有圣诞

# We've Moved!

#### **Singapore Coins and Notes** Museum

We have moved to serve you better! Singapore Coins and Notes Museum has been relocated to

40 Pagoda Street, Singapore 059199, Level 1 & 2 with effect from 1 October 2011.

## 新加坡钱币博物馆搬迁了

新加坡钱币博物馆将在2011年10月搬迁 到40宝塔街S059199, 第一和二层。



# Orchard Central Retail Shop 1st Year Birthday Special 乌节中央零售商店一岁生日特别促销

#### Guess & Win

Join in the fun to celebrate The Singapore Mint @ Orchard Central 1st Birthday.

Guess the number of coins in the bottle which will be placed at all retail outlets (of the same amount of coins in each bottle) and stand a chance to win a piece of The Singapore Mint 5oz 999 Fine Silver BU Lunar Rabbit Medallion and 5oz 999 Fine Silver Singapore Medallion (worth S\$1,177.00).

#### How to Join:

- 1. Get a chance to guess with every \$100.00 spent in a single receipt from 18 November 2011 till 11 December 2011 at any retail outlets or Internet order.
- 2. Multiple entries are allowed
- 3. First 50 participants with the closest answer will be qualified for the lucky draw and will be invited to our Orchard Central Birthday Party. Light refreshments will be served.
- 4. The lucky draw will be held during The Singapore Mint @ Orchard Central Outlet 1st birthday celebration on 18 December 2011 at 1pm.
- 5. All participants have to be present during the lucky draw and redeem the prize on the spot. If any winner is not present for any reason to receive their prize, The Singapore Mint reserve the rights to award the prize to another participant.

与我们一同欢庆新加坡造币厂乌节中央城的零售商店一岁生日

请您猜瓶子里有多少枚硬币。这瓶子都会放置在所有新加坡造币厂的 零售商店(每个瓶子将会有相同数量),您就有机会赢取一枚新加坡 造币厂系列5安士999纯银生肖兔普制纪念章与一枚5安士999纯银普制 新加坡纪念章。

#### 如何参加:

- 1.凡在2011年11月18日至12月18日到新加坡造币厂的任何一间零售店 或网上订购以单张收据消费满\$100.00,就有一个机会猜测瓶子里有 多少枚硬币。
- 2. 参加份数不拘。
- 3.猜中答案的首50位参与者将有资格参加大抽奖以及被邀请到我们的 乌节中央城零售商店的生日派对,并享有茶点供应!
- 4.幸运抽奖将在2011年12月11日,下午1时在新加坡造币厂乌节中央 城的零售商店举行。
- 5. 所有参与者必须在场出席我们的幸运抽奖。凡未出席领取的奖品, 新加坡造币厂保有将奖品转送给其他参与者的权利。

\*\* Terms and conditions apply. The Singapore Mint reserves the right to alter and amend all terms and conditions for this draw without prior notice.

\*\* 附带条规。新加坡造币厂保有所有更换条件的权利

恕不另行通知。



# The Singapore Mint PRIVI Membership Scheme 新加坡造币厂PRIVI会员计划

Join now and receive a pair of embroidery Hongbao worth \$\$28. From now till 28 February 2012.

现在就加入以免费获取一对价值S\$28的刺绣红包封套。促销至2012年2月28日。

The Singapore Mint

The Singapore Mint

Are you an avid collector of commemorative coins? Do you want to be the first to know about the latest coin and product issues by The Singapore Mint? Are you keen to be on our priority list for coins and products with limited mintages? If your answer is yes, then be sure to join our exclusive PRIVI Membership Scheme today!

PRIVI - a membership designed to meet your collecting needs. For many years, The Singapore Mint has had the honour of serving coin enthusiasts, offering an extensive range of coins and collectibles. As part of our on-going efforts to serve and bring better value to you, we proudly present the new exciting privilege scheme that's bursting with extraordinary value to cater to your coin-collecting needs – the PRIVI Membership Scheme!

您是否热爱收藏纪念币?您是否想第一时间获知新加坡造币厂新推出的纪念币和珍藏品?您是否想获得优先权,选购新加坡造币厂推出的限量版纪念币和珍藏品?那么,我们的PRIVI会员计划就最适合不过了。

新加坡造币厂多年来推出无数珍贵的纪念币和珍藏品,深得钱币爱好者的欣赏与信赖。为满足钱币收藏家日益变化的需求,我们特别推出PRIVI会员计划。



- Enjoy discount off the issue price for 1 set of basic allocation of Singapore coins and foreign coins minted and marketed by The Singapore Mint. 以折扣价购买特定新加坡发行的纪念币或新加坡造币厂为外国铸造与行销的纪念币优先配额。
- Eligible for discount on other products offered by The Singapore Mint. 以会员特价购买新加坡告币厂的珍藏品。
- Free entrance to the Singapore Coins and Notes Museum for you and one of your guests all year round. 携带一位朋友全年免费参观新加坡钱币博物馆。
- Receive VIP invitations to special events. 获邀参加会员特别活动。
- Receive free gifts and purchase-with-purchase special buys during selected promotion periods, for example Lunar New Year.
   在特定促销期间(如农历新年),可获赠品及特别购物优惠。
- Receive E-newsletters on latest promotions and activities. 通过电邮通讯获知最新产品讯息与促销活动。

With these wonderful privileges, our PRIVI Membership Scheme is a must have for all coin lovers! Join now to enjoy all the exclusive benefits available only to members. Start your collection now! For more information, refer to www.singaporemint.com or call 6895 0358. 想享有以上特惠,就马上加入成为PRIVI会员。欲知详情,请上网www.singaporemint.com或致电6895 0358.

<sup>\*\*</sup> Terms and conditions apply 附带条件

# Others 其已 Mail Order Special 邮购特惠

# Pre-Order Special 预购特惠

Free \$50 The Singapore Mint voucher for orders of \$\$5,000 and above.

This offer is valid for orders placed between 18 November to 18 December 2011. Limited to 1 voucher per customer. While stocks last! Terms and conditions apply. 凡以预购方式订购超过S\$5,000的产品,便能免费获取新加坡造币厂S\$50的礼券。

促销只限于2011年11月18日至12月 18日之间邮购订购者。每位订购者 只限一张礼券,送完为止!附带条 件。

# Pre-order Special 优先订购特惠

Place your order with us today using the different methods here and earn yourself Mint\$ to purchase specially selected products at discounted prices at our Lunar Fair from 1 to 8 January 2012 at Orchard Central.

One Mint\$ is awarded for every \$1 worth of products ordered via mail order, fax, email, online and through the phone. A variety of specially selected products are available at special prices when you use your Mint\$ to make purchases at our Lunar Fair. Different products are available for Mint\$ special buy daily.

Order now to enjoy the benefits of the Mint\$ special buy. Mint\$ is only allocated to orders received before 18 December 2011.

今天就以邮购、传真、电邮、网上订购或电话订购方式,预订您所心仪的产品以获取Mint\$。您将能在2012年1月1日至8日新加坡造币厂位于乌节中央城的新春佳节展销会,使用Mint\$以优惠特价选购特选佳品。

每S\$1的订购将获得Mint\$1。新春展销会每天推出不同的Mint\$特选佳品,以供选购。

现在就赶紧行动,订购您的佳节收藏或礼品以获取Mint\$。Mint\$只限于2011年12月18日前的订购者。

## Place your order through any one of these methods now: 您可选择以下任何一种订购方式:

1 By Mail Order 邮寄订购

Use the postage pre-paid order form on the adjacent page. Payment can be made by credit card, cheque or money order. All cheque(s) and money order(s) are to be made payable to "THE SINGAPORE MINT". Please write your name, NRIC No., Programme name: "Dragon" and contact number at the back of the cheque(s).

请使用此订购表格。所有支票与汇票必须支付予"THE SINGAPORE MINT"。请在支票背后注明您的姓名,身份证号码,产品目录名称"Dragon"和联络号码。

By Fax 传真订购 6565 2626 / 6567 2626 Payment by credit card only. 只限信用卡订购。

By Email 电邮订购

Scan this order form or download an order form from www.singaporemint.com and email your orders to us at salesadmin@singaporemint.com.sg. Payment by credit card only.

请扫描此订购表格或上网www.singaporemint.com下载,并把表格通过电邮回寄 salesadmin@singaporemint.com.sg。只限信用卡订购。

Order Online 上网订购 www.singaporemint.com

Order Hotline 订购热线 6566 2626 Monday to Friday, 8.30am to 5.00pm 星期一至星期五,上午8时30分至下午5时

Collection Details 领取订购产品细节

You will receive a collection letter from us informing you of the collection details once your order has been processed and payment has been cleared.

一旦我们确认了您的订购及付款,您将会收到我们寄出的信件,通知您关于领取订购产品细节。

Corporate Enquiries 公司集体订购查询 6895 0370 / 6895 0376 / 6895 0351/ 6895 0359

All items are subject to stock availability. Coin allocation will be subjected to balloting if oversubscribed by order closing date 18 December 2011. All customers who are unsuccessful in the balloting process will be informed by phone. Prices and offers are subject to change without prior notice. Standard tems and conditions apply. For details, please refer to our website **www.singaporemint.com** or call **6566 2626**.

所有订购产品视有无存货而定。如果订购数量在订购日期截止时(2011年12月18日)超出发行数量,纪念币将以抽签方式来分配。我们会以电话方式通知沒有成功获取配额的顾客。售价和优惠可有更改,恕不事先通知。附带一般条规。预知详情,请上网www.singaporemint.com或拨电6566 2626查询。



One Mint\$ will be awarded with every \$1 worth of products ordered (for mail orders only). Accumulate your Mint\$ to redeem valuable items at special prices at our Lunar Fair from 01- 08 Jan 2012! 所有预先订购者将获得Mint\$ (订购产品价值\$1将获得Mint\$1) 以便在展销会期间 (从2012年01月01日至08日) 以优惠特价购买特选佳品!

# Order 订购 Order before 18 December 2011 - Collection from 01 January 2012 onwards 2011年12月18日之前订购-2012年01月01日起领取。Form 表格 Order from 18 to 31 December 2011 - Collection from 10 January 2012 onwards 2011年12月18日至31日订购-2012年01月10日起领取。

| Name 姓名(Mr/Mrs/Ms/Mdm/Dr)*   | No.号码                | 4 Digit Product Code产品编号   | Unit Price 价格S\$                                   | Quantity数量      | Amount 款额 S\$ |
|--|----------------------|--|--|-----------------|---------------|
| ,  | 1                    |  |  |                 |               |
|  | 2                    |  |  |                 |               |
| NRIC No身份证号码 D.O.B 出生日期  | 3                    |  |  |                 |               |
|  | - 4                  |  |  |                 |               |
|  | 5                    |  |  |                 |               |
| Address IIII   | 6                    |  |  |                 |               |
| Postal Code 邮区   | 7                    |  |  |                 |               |
|  | 8                    |  |  |                 |               |
| Tel (H) 电话(住宅) Tel (O) 电话(办公室)   | 9                    |  |  |                 |               |
|  | 10                   |  |  |                 |               |
| HP 手机 Email 电邮   | _ 11                 |  |  |                 |               |
|  | 12                   |  |  |                 |               |
| Signature / Date 签名/日期   | 13                   |  |  |                 |               |
|  | 14                   |  |  |                 |               |
| Collection 领取 / Delivery 寄送  | 15                   |  |  |                 |               |
| I wish to collect at Orchard Central, The Singapore Mint Lunar Fair (From 01 to 08 Jan 2012)<br>我欲前往乌节中央城,新加坡造币厂新春展销会领取所订购产品 (从2012年01月01日至01月08日) | 16                   |  |  |                 |               |
|  | 17                   |  |  |                 |               |
|  | 18                   |  |  |                 |               |
| I wish to collect at Coin Gallery: 20 Teban Gardens Crescent   | 19                   |  |  |                 |               |
| (From 10 Jan 2012 onwards)   | 20                   |  |  |                 |               |
| 我欲前往20号德曼花园弯领取所订购产品(从2012年01月10日起)   | Delivery Cl<br>寄送服务。 | narges Per Address If Required (For Local Address (<br>加有需要 (只眼本地地址) | Only)  |                 |               |
| I wish to collect at Orchard Central, The Singapore Mint Retail Outlet   | *Free Delive         | ery for Order of \$\$2,000.00 and above<br>,ODD或以上,可获免费寄送服务          | S\$ 10*  |                 |               |
| ── (From 10 Jan 2012 onwards)<br>我欲前往乌节中央城,新加坡造币厂零售店领取所订购产品<br>(从2012年01月10日起)   | 7338                 |  |  | Total 总计        |               |
| I wish to collect at Museum Shop: 40 Pagoda Street   | My Dayna             |  |  |                 |               |
| (From 10 Jan 2012 onwards)<br>我欲前往40号宝塔街领取所订购产品(从2012年01月10日起)   | My Paymen            |  | aster 万事达卡<br>———————————————————————————————————— |                 |               |
|  | Card Numbe           | er信用卡号码  |  |                 |               |
| OPlease deliver to the above address 请将我的订购产品送至以上地址 (Delivery charges at \$\$10.00 per address for orders below \$\$2,000.00                       | <b>Expiry Date</b>   | 有效期至   |  |                 |               |
| 凡订购S\$2,000.00以下将另加付S\$10.00寄送服务费)   | O By Chec            | jue / Money Order No 支票 / 汇票号码                                       |  | For S\$ 款额 S\$_ |               |
|  |                      |  |  |                 |               |

Please fold and staple together before mailing. 邮寄前,请在此折叠和钉住。

Fold here. 在此折叠。

Fold here. 在此折叠

# Into reasures **Dragon** the Prosper and Sno Divine ear

BUSINESS REPLY SERVICE PERMIT NO. 01774

The Singapore Mint 20 Teban Gardens Crescent Singapore 608928

> Postage will be paid by addressee. For posting in Singapore only.

# Highlights at The Divine Treasures Dragon Lunar Fair 祥龙献瑞新春展销会精彩介绍

The Singapore Mint's Festive Lunar Fair is back. Bigger and better this time, to celebrate the dawn of the magnificent Year of the Dragon. Auspiciously decked up booths showcase exquisite coins and collectibles, gifts galore and attractive lucky draw prizes to delight all. Coin collectors and those wishing to bring home a dash of festive joy and luck, head on down to the fair at Orchard Central from 01 to 08 January 2012!

新加坡造币厂新春展销会再次登场,为您献上各款精巧夺目的纪念币 及珍贵收藏精品。现场也特备了琳琅满目的春节佳礼共您选择,还有 奖品丰富的幸运抽奖邀您来参加。规模更盛大、內容更精彩的新春展 销会, 务必让您率先感受新年新福气。快于2012年1月1日至8日到乌节 中央城与我们同庆新春,喜迎吉祥龙年!

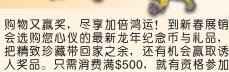
# **Prosperity Dragon Lucky Draw** 龙年鸿运大抽奖

Spend and you shall receive! Already eyeing something from our latest Lunar Dragon collection? Pop by the fair to make your purchase and stand to win wonderful prizes at our Lucky Draw. To qualify, simply spend a minimum of \$500.

You might just be the lucky first prize winner of a Singapore Lunar Dragon 3-in-1 Coin Set, consisting of a 1oz Gold Proof Coin, a 2oz Silver Coin, a Cupro-Nickel Coin and a floral-shaped ingot worth \$3,688.

The second and third prize winners score Singapore's first 1kg Silver Coin worth \$2,888 and the most popular and constantly sold-out 5oz Silver Proof Coin worth \$768.

Sounds irresistible? Then you might want to send us your mail order quick! Orders that reach us before 18 December 2011 enjoy double the chances of winning.



福星高照的首奖得主将获得一套精贵非凡 的新加坡龙年3合1纪念币套装。这套价值 \$3,688的龙年大礼包括一枚1安士纯金纪念 币、一枚2安士纯银纪念币、一枚铜镍纪念 币及一枚花形纪念章。

二奖奖品为新加坡空前首创的1公斤纯银仿 精制纪念币,这枚绚丽的重量级纪念币价 值\$2,888。三奖奖品则非高人气的5安士纯 银精制纪念币莫属,价值\$768。此纪念币 连年售罄,深受欢迎!

廹不及待想带走祥龙赠赐的鸿运? 您现在 就可以将订单邮寄给我们。于2011年12月 18日前预订,还可获享双重赢奖机会。

# Auspicious 'Fu' Bag 吉祥福袋 万福满溢

Here's your chance to wheel back an auspicious 'Fu' bag. Known as 'good luck bags', each bag contains a treasure trove of prized items. Each 'Fu' bag is valued at \$388, and priced at only \$138. There are only 68 bags available each day, so come down early to avoid disappointment!

发掘吉祥福袋中的新年惊喜! 我们为您准 备的神秘礼品, 绝对值得期待。 原价\$388的吉祥福袋现在只售 \$138,每天仅限量发售68个! 人人都想带着满满福气跨入 新龙年, 若不想失望而归就 请尽早前来抢购!



# Treasures Lucky Dip 聚宝盆

All customers who make a purchase at the fair will be rewarded. Participate in our lucky dip and get to keep the lucky coin you pick from the Treasures vessel.

And the hidden treasures in this vessel? Lucky winners get to keep an exclusive gold coin and other suprises.

Participate in this dip and find out if Lady Luck is shining on you.

佳节珍宝尽藏巨宝盆中, 每位顾客都可来 沾染其中好运。参加我们的摸宝活动, 试 试您的幸运之手能否摸取到聚宝盆中的纯 金纪念币与其它精品。

良机要紧握, 金光闪闪的 新一年正等着您。



# **Chinese Calligraphy to Attract Good Fortune** 挥春墨宇仰吉星

Bring home a beautiful new decoration just in time for Chinese New Year! This is an additional surprise for customers who spend a minimum of \$888 in a single receipt at our lunar fair or by mail order before 18 December 2011. Drop by the fair for a special Lunar New Year couplet crafted by our calligraphy master. Watch as the master wields his brush, transforming the piece of red paper into a meaningful gift or keepsake.

Do redeem your gift early, as this promotion is only valid on weekends for the 1st 100 redemptions.

挂上好意头的挥春墨宝, 让吉星跟着新年 脚步来到您家中! 我们的新春展销会为您 请来书法大师现场挥毫,挥写聚福春联。

2011年12月18日前,邮购或到新春展销会 中消费满\$888(单张收据), 您就能将其中 一对春联纳为个人珍藏,或当作别具意义 的礼物送给亲友。

春联兌換仅限周末的首100位幸运顾客。 请尽早行动,以冤向隅。



**Divine Treasures** Dragon Lunar Fair

祥龙献瑞新春展销会

Orchard Central 乌节中央城 01-08 January 2012 2012年1月1日至8日

11am to 9pm daily 每日上午11时至晚上9时



It's the once-a-year The Singapore Mint's Lunar Fair 新加坡造币厂一年一度的 新春佳节展销会

Look out for our fun-filled activities and more exciting coins, gifts and collectibles! 万勿错过一系列精彩的节目 与更多珍币精品!

## The Singapore Mint Retail Shops 新加坡造币厂零售店

Headquarters

20 Teban Gardens Crescent

Tel: 6895 0288 Mon-Fri: 8.30am to 4.30pm Orchard Central 181 Orchard Central, #02-01

Tel: 6238 9890 Mon-Sun: 11am to 9.30pm 星期一至五: 上午8时30分至下午4时30分 星期一至日: 上午11时至晚上9时30分 星期一至日: 上午10时至晚上8时

Singapore Coins and Notes Museum 40 Pagoda Street

Tel: 6222 2486 Mon-Sun: 10am to 8pm

## Other Retail Roadshows 其他零售地点

nex购物商场 02 Jan - 13 Jan 2012

AMK Hub

宏茂桥购物坊

06 Jan - 21 Jan 2012

2012年1月6日至21日

Century Square 世纪广场

09 Jan - 21 Jan 2012

2012年1月2日至13日

2012年1月9日至21日 Raffles Xchange 莱佛士地铁站购物坊 02 Jan - 20 Jan 2012 2012年1月2日至20日

HDB Hub (Toa Payoh) 建屋局 (大巴窑)

06 Jan - 21 Jan 2012 2012年1月6日至21日

Bishan Junction 8 碧川第八站

2012年1月9日至21日 Bugis Junction 白沙浮广场

20 Teban Gardens Crescent, Singapore 608928

> 02 Jan - 21 Jan 2012 2012年1月2日至21日

> Suntec City 新汏城

06 Jan - 21 Jan 2012 2012年1月6日至21日 Jurong Point

02 Jan - 21 Jan 2012 2012年1月2日至21日

Parkway Parade 百汇广场

09 Jan - 21 Jan 2012 2012年1月9日至21日

Operating Hours: 11.00am to 8:30pm 营业时间: 上午11时至晚上8时30分

Tel: 6566 2626 Fax: 6565 2626 / 6567 2626 Do your online shopping at www.singaporemint.com